novembre 2014

numéro 466

Champigny

notre ville

Le magazine de la ville de Champigny-sur-Marne

www.champigny94.fr

ISSN 01529838 - PRIX 1,52 € - N°466- NOVEMBRE 2014

Dossier Séjours municipaux

Bons voyages !

Rencontres citoyennes
AU CŒUR DU DÉBAT

Animation
TOUS À LA FOIRE AU TROC

19 €95 /MOIS
Les 6 premiers mois puis 29,95€ /mois*
pour les 100 premières pré-inscriptions

Salle Climatisée et Parking privé

Liberty GYM

www.libertygym-champigny-sur-marne.fr

La forme **haut de gamme** à **petit prix**

- CARDIO-TRAINING AVEC ÉCRAN TV
- MUSCULATION GUIDEE HAUT DE GAMME
- ESPACES POIDS LIBRES, BARRES ET HALTÈRES
- 150 COURS COLLECTIFS PAR SEMAINE
- SERVICE PLUS CONFORT ET QUALITÉ
- UN SEUL ABONNEMENT VALABLE PARTOUT EN FRANCE

OUVERT 6H-23H NON STOP 7J/7 365 JRS/AN

CARDIO-TRAINING-MUSCULATION-FITNESS-COURS COLLECTIFS

LIBERTY GYM CHAMPIGNY
ZA 61 Rue du Marché Rollay - 94500 CHAMPIGNY SUR MARNE

ZUMBA

Appartements **du studio au T5** - Livraison **2015**

Villa Prairial

01 58 36 14 67
www.villaprairial.fr

AUDITION CONSEIL vous invite à découvrir les nouvelles aides auditives 100 % invisibles !

Offres spéciales
du 3 au 28 novembre 2014

TEST GRATUIT de votre audition(1)

ESSAI GRATUIT CHEZ VOUS d'une solution auditive(2)

Jusqu'à 200 € DE REMISE sur vos aides auditives(3)

(1) Test non médical (2) Sur prescripton médicale ORL (3) Voir conditions aux centres

Vous souhaitez améliorer votre bien-être auditif, alors découvrez les **nouvelles solutions pour mieux entendre**... **Discrétion, performances et design**, la nouvelle génération d'aides auditives vous offre tous les atouts pour **retrouver une meilleure audition.**

Starkey
1er fabricant d'aides auditives

AUDITION CONSEIL CHAMPIGNY

Elodie MASSIAT
Audioprothésiste diplômée d'État
8, rue Albert Thomas à Champigny
Tél. 01 48 81 27 55

Partenaires : Kalivia, audistya

AUDITION CONSEIL, n°1 de la correction auditive - **www.auditionconseil.fr**

CAFETERIA AU PLATEAU

TOUS LES JOURS GRAND CHOIX DE PLATS CHAUDS
(à partir de 5,20 euros - Steak haché et garniture au choix)

PLATS À EMPORTER

TOUS LES VENDREDIS KIR OU CAFÉ OFFERT

Ouvert du lundi au vendredi de 11h30 à 14h30
Salle climatisée - **OUVERT À TOUS**

LOCATION DE SALLE (MARIAGES, BAPTÊMES)

Un apéritif maison offert sur présentation de l'annonce, valable jusqu'au 31 décembre 2014

ZA - 61, rue du Marché Rollay - 94500 Champigny-sur-Marne
(face à l'hotel Balladins) - **Tél. : 01 48 81 12 80**

le DRIVE Intermarché SUPER

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

1 Je commande...

Je commande mes courses sur internet

www.ledriveintermarche.com

2 Je règle...

Je passe à l'heure de mon choix et règle ma commande à la borne

3 ...et hop, c'est dans mon coffre !

Je me gare à la place attribuée et on me dépose mes courses dans mon coffre

40/42, rue de Verdun

✆ 01 48 81 43 70

- **Livraison à domicile**
- **Distributeur de billets**
- **Photomaton - Presse**
- **Développement photos numériques en libre service**

HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi	9h00	sans interruption	19h20
Mardi	9h00	sans interruption	19h20
Mercredi	9h00	sans interruption	19h20
Jeudi	9h00	sans interruption	19h20
Vendredi	9h00	sans interruption	19h50
Samedi	9h00	sans interruption	19h20
Dimanche	**9h30**	**12h30**	

Plus d'info sur
www.champigny94.fr

Visite de chantier au groupe scolaire Anatole-France, en septembre dernier. La Ville a participé à sa reconstruction à hauteur de 7,5 millions d'euros.

agenda du maire et de la municipalité

Mardi 4 novembre
Réunion du bureau de Paris Métropole
20h Rencontres citoyennes (RC) 4 Cités-Simonettes
Groupe scolaire Irène-Joliot-Curie

Mercredi 5 novembre **20h**
RC Centre-ville/Musselburgh
Île du Martin Pêcheur

Jeudi 6 novembre **20h**
RC Le Village parisien
Collège Paul-Vaillant-Couturier

Vendredi 7 novembre
Comité de pilotage de la Mission de préfiguration du Grand Paris

---

Les 8 et 9 novembre
Foire au troc et aux cochons
Place Lénine

Lundi 10 novembre
Réunion en vue de la mise en place des territoires intercommunaux par décret de l'État dans le cadre de la loi d'affirmation des métropoles

---

Mardi 11 novembre **10h45**
Commémoration 11 novembre 1918
Place Jean-Baptiste-Clément
12h Vernissage de l'exposition «Le chemin des drames»
Hôtel de ville

Mercredi 12 novembre **20h**
RC Cœuilly
École Romain-Rolland A

Jeudi 13 novembre
Comité syndical de l'Actep
1res rencontres de l'investissement public dans le Val-de-Marne

---

Vendredi 14 novembre
Conseil des élus de la Mission de préfiguration du Grand Paris
Rencontre avec M. Bergougnoux, directeur de Valophis Habitat
18h Remise de la médaille de la famille française
Salle des mariages

Samedi 15 novembre **11h**
Présentation du programme de logement et résidence étudiante
République 2000

Lundi 17 novembre
Rencontre avec M. Declerck, sous-préfet chargé de mission à la Politique de la ville

---

Mardi 18 novembre
Réunion Paris Métropole
20h RC Le Maroc
Salle d'escrime 163, rue Diderot

Mercredi 19 novembre **20h**
RC Le Plant
Salle du stade René-Rousseau

Jeudi 20 novembre **20h**
RC Le Bois-l'Abbé/Salvador Allende
Maison pour tous au Bois-l'Abbé

Samedi 22 novembre **10h30**
RC Plateau/VDO
Foyer Soleil, mail de la Demi-Lune

Mardi 25 novembre **20h**
RC Le Tremblay/Polangis
Maternelle Léon-Frapié

Les 25, 26 et 27 novembre
Congrès de l'Association des maires de France
Porte de Versailles

Mercredi 26 novembre
Réunion de coordination de la zone de sécurité prioritaire
(Bois-l'Abbé Champigny et Chennevières, extension aux Mordacs)
20h30 Conseil municipal
Salle du Conseil municipal

Jeudi 27 novembre **20h**
RC Cœuilly
Théâtre Gérard-Philipe

Samedi 29 novembre **10h30**
RC Les 4 Cités/Simonettes
Centre Olivier-Messiaen

Lundi 1er décembre **20h**
RC Les Mordacs
Gymnase Jesse-Owens

Mardi 2 décembre **20h**
RC Le Maroc
Centre Jean-Vilar

édito

ALERTE SUR LES FINANCES LOCALES

Les collectivités locales et en premier lieu les communes vont être confrontées à des difficultés financières d'une gravité extrême. Le gouvernement annonce une nouvelle baisse des dotations d'Etat de l'ordre de 11 milliards d'euros progressivement jusqu'en 2017, soit une baisse cumulée de 28 milliards d'euros sur la période 2014/2017, une amputation de 30 %.

Le conseil municipal de Champigny a adopté[1] comme déjà 13 000 communes de tous horizons politiques sur les 36 000, une motion de soutien à l'action de l'Association des Maires de France. Ensemble, nous voulons alerter solennellement les pouvoirs publics sur les conséquences de la baisse massive des dotations de l'État. Elle aura inéluctablement une double conséquence : sur la qualité des services essentiels rendus aux populations, sur l'investissement local, assuré pour plus de 70 % par le bloc communal, avec des répercussions inévitables sur la croissance et l'emploi. Et dans la même temporalité de réduction des ressources, l'État met en place de nouvelles politiques publiques non concertées (rythmes scolaires, mise aux normes…) qui incombent aux communes et impactent fortement leur budget.

Cette diminution drastique des ressources locales, si elle n'était pas reportée, pénaliserait les citoyens, déjà fortement touchés par la crise économique et sociale. Elle fragiliserait la reprise économique pourtant indispensable au redressement des comptes publics et obligerait les collectivités soit à augmenter les impôts ou à emprunter, soit à baisser le volume des services publics et les investissements.

Pour ces raisons, le conseil municipal de Champigny s'associe à la démarche de l'AMF et demande le réexamen du plan de réduction des dotations de l'État, l'arrêt immédiat des transferts de charges non compensées et des mesures normatives sources d'inflation de la dépense, ainsi qu'une réunion urgente d'une instance nationale de dialogue et de négociation pour remettre à plat les politiques publiques nationales et européennes impactant les budgets des collectivités locales.

Le Congrès des maires de France, fin novembre à Paris, sera un temps très fort, avec les élus, les associations culturelles, sportives, porteuses de lien social, avec les personnels territoriaux, pour exprimer la volonté d'une rectification des orientations budgétaires du pays. Au lieu d'appliquer fidèlement les consignes d'austérité de la Commission européenne sur les collectivités, il faut, au contraire s'appuyer sur l'action publique forte au plan local, sur les atouts et projets de territoire comme celui que nous partageons avec Bry, Villiers et Chennevières pour relancer l'emploi, répondre aux besoins et sortir de la récession. C'est ce pourquoi nous nous mobilisons avec tous les Campinois.

Dominique Adenot
Maire de Champigny-sur-Marne

1. Adopté à l'unanimité des suffrages exprimés : 26 votes pour dont 6 procurations (Groupe communiste, ensemble et partenaires, groupe PG et groupe EELV) ; 23 abstentions dont 1 procuration (Groupe socialiste, groupe de droite, centre et indépendants, groupe FN)

Retrouvez votre agenda !

DIDIER RULLIER

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE P. 8-9

ILS FONT VIVRE LEUR QUARTIER

Bons voyages à tous !

Parce que tous les enfants ont droit aux vacances, à Champigny, la Ville propose et développe chaque année une offre de séjours de qualité, diversifiée et accessible, à l'attention des jeunes prioritairement…

D.R.

VIOLENCES FAITES AUX FEMMES P. 10

NE RESTEZ PLUS SEULES !

JOGOOD

ANIMATION P. 24-25

TOUS À LA FOIRE !

XAVIER CAMBERVEL

RENCONTRES CITOYENNES P. 11

LES CONSULTATIONS SONT LANCÉES

ARCHIVES MUNICIPALES – CO

DIDIER RULLIER

RENOUVELLENT URBAIN P. 14

SQUARE DELACROIX

D.R.

LL GUY MINDIGAL

HISTOIRE P. 35
IL Y A CENT ANS, 1914

sommaire

En couverture : *séance de boules de neige pour les élèves de CM2 de la classe de Frédéric Loubet, (école Henri-Bassis), en janvier 2014 à Flumet (Savoie)*

échos
Le mois d'octobre en images

Actualité
DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE p. 8
ILS FONT VIVRE LEUR QUARTIER

VIOLENCES FAITES AUX FEMMES p. 10
Ne restez plus seules !

RENCONTRES CITOYENNES p. 11
LES CONSULTATIONS SONT LANCÉES

JEUNESSE p. 12
Boostez votre emploi !

LUTTE CONTRE LE SIDA p. 13
Dépister et informer

Travaux
RENOUVELLEMENT URBAIN p. 14
SQUARE DELACROIX

ASSAINISSEMENT p. 15
Avenue Victor-Coupé

Dossier
SÉJOURS p. 17
Bons voyages à tous

Info-citoyens
CIMETIÈRES p. 23
Pour se recueillir

SORTIR
Au centre de votre magazine
Retrouvez votre agenda !

Quartiers
ANIMATION p. 24
Tous à la foire !

LE PLANT/TREMBLAY-POLANGIS p. 26
Une forme bleue !

CENTRE VILLE-MUSSELBOURGH p. 27
Au coin du feu

CŒUILLY/VILLAGE PARISIEN p. 28
20 ans, ça se fête !

MORDACS p. 29
Un coin de nature

Portrait
ÉRIC BROSSARD p. 31
Notre histoire

Loisirs
ANIMATIONS p. 32
Le mercredi, j'ai manga

SPORTS p. 33
Trois fois plus de plaisir

CULTURE p. 34
Alors on danse

HISTOIRE p. 35
Il y a cent ans, 1914

Tribunes *libres*
L'expression des groupes politiques p. 36

Services p. 38
numéros pratiques, état civil, santé, nouvelles entreprises

Retrouvez toutes les infos sur Internet
www.champigny94.fr

Champigny notre ville

Mairie de Champigny 14, rue Louis-Talamoni – 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 01 45 16 40 00. *Une production et un concept du service Communication de la ville de Champigny-sur-Marne.* **Direction :** Aurélie Sidobre. **Direction de la publication :** Fily Keita. **Rédaction en chef :** Béatrice Lovisa. **Rédaction :** Sandrine Becker, Laurence Doyen, Sophie Durat, Emmanuelle Palasset, Stéphane Laforge, Emmanuel Rongiéras, Virginie Morin. **Secrétariat de rédaction :** Emmanuelle Palasset. **Photos :** Didier Rullier, Xavier Cambervel, Jogood, Anja. **Couverture :** Didier Rullier. **Création :** Vincent Dulau. **Direction artistique :** Nicolas Vagner. **Maquette :** Nadia Vimard, Hélène Leclerc. **Publicité :** Médias & Publicité (Jérôme Piron) 01 49 46 29 46. **Impression :** ETC INN. **Nombre d'exemplaires :** 37 000. Imprimé sur papier certifié PEFC, issu de forêts gérées durablement.

échos

PAR LAURENCE DOYEN – PHOTOS : DIDIER RULLIER, XAVIER CAMBERVEL, ANJA, JOGOOD

Du lundi 22 septembre au vendredi 17 octobre

Maquette en ville

La Société du Grand Paris prête à la Ville sa maquette du site de maintenance et remisage des trains (SMR) de la ligne 15 sud. Ce site sera implanté à Champigny dans le cadre de l'arrivée du métro Grand Paris Express. Mercredi 24 septembre, une présentation officielle avec l'association Orbival se déroule, en présence notamment du maire Dominique Adenot, de plusieurs élus de la Ville et des communes voisines, de Christian Garcia pour la Société du Grand Paris, de Christian Favier, sénateur, président du Conseil général et de l'association Orbival, et des architectes Thomas Richez et Frédéric Blérot.

Solidarité avec les sinistrés du Gard

La Ville a répondu à l'appel du maire de Saint-Martin-de-Valgagues à côté d'Alès suite aux inondations des 19 et 20 septembre. Un semi-remorque avec mobilier et fournitures est parti de Champigny pour rééquiper l'école et permettre aux 135 enfants de reprendre les cours dès le 25 septembre.

Mobilisation pour les réfugiés kurdes

Mercredi 15 octobre, le conseil municipal vote une dotation exceptionnelle de 5 000 euros à l'association kurde Le Croissant rouge, à la majorité moins les deux élus du Front national. Elle ira aux villes turques de Sirnak, Dyarbakir, Mardin, Batman, Siirt, qui doivent faire face seules à l'afflux de milliers de personnes dans le Kurdistan turc. Ces villes aident les réfugiés kurdes d'Irak, de Turquie et de Syrie fuyant les atrocités commises par les djihadistes, sans l'aide du gouvernement central.

Dimanche 5 octobre

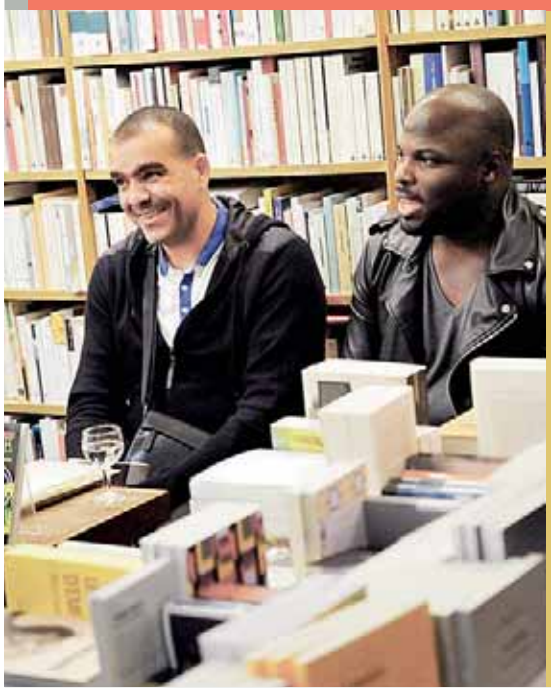
Ogres de Barback : 20 ans déjà

Cet anniversaire, le groupe de frères et sœurs le fête au théâtre Gérard-Philipe dans le cadre du Festi'Val-de-Marne. Le concert fait salle comble avec en première partie trois titres du jeune Arnold, le duo Johnny Montreuil et, avec les Ogres, la Fanfare Eyo'nlé pour un beau métissage.

Du jeudi 18 septembre au vendredi 7 novembre

Allez, roulez !

La Ville passe un partenariat avec l'association AICV pour sensibiliser les écoliers au bon usage du vélo : 35 classes de 5 écoles différentes viennent s'essayer au vélo sur la piste d'éducation routière de l'école Jacques-Decour. Bilan : 250 élèves qui ne savaient pas pédaler ont appris à faire du vélo, et 650 ont appris à maîtriser leur vélo.



Jeudi 9 octobre

Du livre à l'université

L'Inconnu du BLB a désormais valeur d'exemple. Né d'un atelier d'écriture avec Gérard Streiff et des jeunes du Bois-l'Abbé, ce livre a servi d'objet d'étude pour la psychanalyste universitaire Marie Jejcic dans son essai *La Violence, l'adolescent, la ville*. Redoine Merhfour, coordinateur du secteur 11-15 ans pour la Ville, et Alwarid Youssouf, l'un des jeunes, sont venus témoigner lors de la présentation de l'essai à la libraire Tschann.

Vendredi

Jeudi 9 octobre

Rythmes scolaires
Le bilan sur la nouvelle semaine scolaire se tient en salle du conseil avec Valérie Zélioli, adjointe à l'Enseignement, et les représentants des parents d'élèves, des enseignants, de l'Éducation nationale, des syndicats et des agents territoriaux. Chaque matin, 676 enfants sont accueillis en maternelle, 567 en élémentaire, et 124 adultes ont été recrutés pour les encadrer.

10 octobre

Joyeux anniversaire !
Pour ses 100 ans, Suzanne Richard reçoit la visite de Stéphanie Dupré, adjointe en charge de la Solidarité. Cette dernière lui remet au nom de la municipalité un bouquet de fleurs et une bouteille de champagne en présence de sa fille, de ses voisins et de son aide ménagère.

Mardi 23 septembre

Lascars, le retour
Au Studio 66, 178 spectateurs participent à la projection de trois épisodes des *Lascars* saison 2 tournés à l'été 2013 au Bois-l'Abbé. La projection se poursuit avec la diffusion du making-of réalisée par le réalisateur campinois Lamine Camara et son association Art et image. Un retour sur les bons moments du tournage avec quelque 200 figurants habitant le quartier.

Jeudi 16 octobre

Sciences en marche
Ce collectif de chercheurs traverse la France à vélo pour vulgariser les sciences et alerter sur la faiblesse des moyens alloués à la recherche. En fin d'après-midi, ils arrivent place Francis-Jourdain et sont accueillis par Yves Fuchs, adjoint au maire. Petits et grands profitent de démonstrations sur le verre, la granulométrie, les probabilités de blagues Carambar existantes…

Samedi 11 octobre

En direct de la Bretagne
Salle Pascal-Tabanelli, 200 personnes répondent à l'appel du fest-noz proposé par l'Amicale des Bretons de Champigny-Joinville. Après la dégustation des spécialités – galettes, crêpes et cidre –, place à la danse avec les groupes De l'une à l'autre, Trenk, Andorin, Skod et Ar Gazeg Veurzh

Plus d'échos
sur
www.champigny94.fr

Inauguration sculpture rénovée

Semaine santé

Semaine du goût

L'événement

Au conseil de quartier du Bois-l'Abbé, le 14 octobre dernier...

INFOSpratiques!

Les prochains conseils de quartier

Village parisien : le 4 novembre à 20h, collège Paul-Vaillant-Couturier

Cœuilly : le 18 novembre à 20h, théâtre Gérard-Philipe

Plateau-VDO : le 5 novembre à 20h, salle Henri-Bassis

Mordacs : le 20 novembre à 20h, Maison pour tous Youri-Gagarine

Centre ville-Musselburgh : le 27 novembre à 19h30, salle du conseil municipal

Zoom...

Conseils de quartier, mode d'emploi

• Chaque conseil de quartier est animé et coordonné par un bureau qui comprend un collège d'élus (5 personnes), désignés par le conseil municipal du 20 mai 2014, et un collège d'habitants tirés au sort (5 personnes) devant huissier et en séance publique, le 23 août dernier. Ils sont présidés par un(e) membre du bureau. Ils ont lieu au minimum deux fois par an et sont ouverts à tous.

• Les conseils de quartier de la nouvelle mandature bénéficient d'un budget participatif de 3 500 euros par an, en vue d'animer, de dynamiser le quartier et de créer du lien entre les habitants... Tous les participants aux conseils de quartier sont invités à faire des propositions, à débattre afin que ce budget soit utilisé de la meilleure façon possible pour faire vivre le quartier.

Les premiers conseils de quartier de la nouvelle mandature se sont tenus en octobre, le 13 pour au Plant, le 14 au Bois-l'Abbé et au Tremblay-Polangis, le 17 au Maroc. *Les prochains auront lieu en novembre. Des instances à investir pour construire ensemble la ville de demain…* PAR **EMMANUEL RONGIÉRAS** PHOTOS **DIDIER RULLIER, ANJA**

DÉMOCRATIE PARTICIPATIVE

ILS FONT VIVRE LEUR QUARTIER

Au Tremblay-Polangis, le 14 octobre. *«Nous sommes ici pour vous écouter»*, a souligné Christian Fautré (au centre), 1er adjoint au maire, président du conseil de quartier.

Une soixantaine d'habitants au quartier du Plant, une quarantaine au Tremblay-Polangis ainsi qu'au Bois-l'Abbé : les Campinois ont répondu nombreux à l'invitation de la municipalité et ils avaient des choses à dire sur leur quartier, des questions à poser. *« Notre volonté est que vous soyez au cœur de la dynamique du quartier*, explique Isabel Flores Racmachers, présidente du conseil de quartier du Plant. *Ces conseils de quartier sont un lieu de concertation, d'écoute, de dialogue et d'information sur toutes les questions concernant la vie du quartier et, au-delà, de la ville : logement, déplacements, voirie, propreté, sécurité, tout ce qui fait notre quotidien. Nous avons une ambition d'évolution et de transformation. Et ce, en étant à votre écoute. Toutes les questions que vous nous posez auront une réponse, quelle qu'elle soit. »*

Des questions sur tous les sujets

« Qu'en est-il du projet de raccordement au réseau d'assainissement pour les habitations qui n'ont pas le tout-à-l'égout ? » Dès les premières interventions, au quartier du Plant, il était clair que la soirée allait être animée et intéressante. La discussion a porté sur les questions de voirie, de stationnement, d'accessibilité : *«Rue Lapierre, les trottoirs sont tellement étroits que l'on ne peut pas passer avec une poussette, il faut rouler sur la chaussée. » « Le samedi matin, devant l'école Maurice-Denis, les trottoirs ne sont pas accessibles à cause des voitures stationnées, c'est très dangereux. »* Au Tremblay-Polangis, on a dénoncé le stationnement sauvage, les embouteillages, la vitesse excessive des véhicules : *« Dans ma rue, le stationnement est alterné, mais les automobilistes sont toujours garés des deux côtés, ce qui engendre une difficulté au niveau du nettoyage. » « Rue des Génétrais, des habitants se plaignent qu'ils ne peuvent pas sortir de chez eux à cause des véhicules stationnés… »* Un problème fait consensus : l'incivisme, le manque de respect par certains du cadre de vie. Un souci pour les habitants. Et un vrai défi pour la municipalité. Car les habitants demandent des réponses.

Dans chacun des conseils de quartier, la parole était libre, rude parfois. Mais comme l'a souligné Christian Fautré, président du conseil de quartier Tremblay-Polangis, maire-adjoint : *« C'est la règle du jeu, nous sommes ici pour vous écouter. L'important, c'est qu'on se respecte, qu'on avance ensemble. L'idée est de construire ensemble la ville d'aujourd'hui et de demain. »*

Mobilisés ensemble pour faire bouger les choses

Car les conseils de quartier sont aussi l'occasion d'informer sur les projets en cours, dans le quartier et dans la ville. Au Plant et au Tremblay-Polangis, on a parlé des deux gares du futur métro. Au Bois-l'Abbé, le débat s'est concentré sur le projet de renouvellement urbain. Mamadou Sy, conseiller municipal, président du conseil de quartier, a insisté sur l'importance du « vivre ensemble » : *« Quand on est tous mobilisés, ensemble, on peut faire bouger les choses. Les conseils de quartier, c'est une façon de tisser du lien entre les habitants. »* Il a ainsi rappelé la nouveauté de ces conseils de quartier : le budget participatif de 3 500 euros alloué annuellement à chacun des quartiers. *« À chacun de faire des propositions pour qu'il participe à l'amélioration de la vie dans notre quartier. »* Rendez-vous au prochain conseil de votre quartier, pour des propositions, d'autres questions… et les réponses aux questions que vous avez posées.

D.R.

le chiffre du mois

121

femmes sont mortes sous les coups de leur conjoint en 2013 en France ; la moitié d'entre elles avait déjà subi des violences diverses au sein du couple.

Listes électorales
Inscrivez-vous

DIDIER RULLIER

Deux élections sont prévues en 2015 : les départementales, les 22 et 29 mars, et les régionales, en novembre ou décembre. Pour voter, vous devez être inscrit sur les listes électorales avant le 31 décembre. Rendez-vous en mairie (service de l'État civil) jusqu'au 31 décembre à 17h30, ou dans les mairies annexes jusqu'au 31 décembre à 11h30 (fermées le mercredi après-midi). Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.
Rens. : 01 45 16 40 81

Solidarité
Noël pour tous

L'après-midi du mercredi 17 décembre, la Ville et le Centre communal d'action sociale (CCAS) invitent les enfants campinois dont un parent est au chômage ou allocataire du RSA ou de l'allocation aux adultes handicapés (AAH). Au programme : la projection de trois films au Studio 66 suivie d'un goûter et d'une distribution de jouets salle Tabanelli. Inscriptions au CCAS (extension de l'hôtel de ville) du 3 au 14 novembre de 13h30 à 16h (sauf jeudi après-midi).
Renseignements complémentaires et liste des pièces justificatives : 01 45 16 40 00, poste 2700 ou 2701

DIDIER RULLIER

Violences faites aux femmes

Ne restez plus seules !

Pour la Journée mondiale de lutte contre les violences faites aux femmes, le 25 novembre, des manifestations campinoises alertent sur ce fléau silencieux.
La ville se mobilise pour aider les femmes à s'en sortir.

Seulement 10 % des femmes ayant subi des violences dans leur couple déposent une plainte. Une femme sur quatre est victime de pressions psychologiques répétées au sein de son couple[1]. Toutes les formes de violence – verbales, psychologiques, physiques, ou sexuelles –, dont sont victimes les femmes, sont souvent minimisées. Elles s'exercent partout : dans les sphères familiales, professionnelles, sociales, comme, pour les plus jeunes, en milieu scolaire.
À Champigny, un important réseau de professionnels, piloté par le service municipal Prévention, Tranquillité publique et Droits des femmes, engage des prises en charge psychologiques, sociales et juridiques. Différents relais et initiatives sont au service d'un enjeu : aider les femmes à rompre le silence. *« D'un côté, les femmes "perdent la parole" pour exprimer ce mal. D'un autre, les mots sont trop souvent banalisés dans le langage de notre société. Des choses très graves passent alors inaperçues »*, insiste Isabel Flores-Racmachers, adjointe au maire déléguée aux Droits des femmes. Il est important que ces actes soient dénoncés et le sexisme pointé du doigt. *« L'implication des acteurs sociaux, des enseignants, de la justice, de l'entourage même des victimes doit aller dans ce sens »*, continue-t-elle. La Ville a signé la Charte européenne de l'égalité homme-femme ; elle porte un regard aigu sur ce sujet, en engageant les femmes et leurs proches à prendre conscience de l'intolérable.

VIRGINIE MORIN

1. Source : Observatoire régional des violences faites aux femmes - Centre Hubertine-Auclert

INFOSpratiques !

Mobilisons-nous !

- **Expositions :** « Jeunes contre le sexisme », du 24 novembre au 6 décembre hall de l'hôtel de ville ; « Déconstruire les idées reçues sur les violences faites aux femmes », par l'association Elu-e-s contre les violences faites aux femmes, en novembre à la Maison pour tous Youri-Gagarine
- **La Mirabal :** courses et stands d'information, le 30 novembre, parc du Tremblay – Tremplin 94 SOS Femmes : Tél. 01 48 53 77 38
- **Interventions auprès des 11-16 ans.** Toute l'année sur demande des enseignants et animateurs au **01 45 16 42 66**
- **Infos : www.champigny94.fr**, rubrique « Santé-droits, solidarité/Droits des femmes/ réseau violences familiales »
Numéro national : **3919**

À la soirée de lancement des Rencontres citoyennes, le 16 octobre dernier. Une initiative qui s'inscrit dans une tradition de dialogue entre les élus et les habitants à Champigny.

RENCONTRES CITOYENNES

LES CONSULTATIONS SONT LANCÉES

Le départ des Rencontres citoyennes a été donné jeudi 16 octobre. Devant un parterre d'une centaine de personnes, *le maire, Dominique Adenot, a tenu à inviter chaque habitant à s'investir et à s'exprimer pour l'avenir de la ville.*

INFOSpratiques !

Prochaines Rencontres citoyennes : les 4, 5, 6, 12, 18, 19, 20, 22, 25, 27 et 29 novembre.
Renseignements :
01 45 16 42 38
Poursuivre le débat :
pour échanger, dialoguer, faire avancer vos idées, rendez-vous sur les sites et réseaux dédiées aux Rencontres : www.champignyrencontrescitoyennes.com et la page Facebook « Rencontres citoyennes 2014 »

« *Ce sont les Campinois qui feront l'ordre du jour de ces Rencontres* », a souligné le maire Dominique Adenot. Jeudi 16 octobre, la salle du conseil municipal a accueilli la soirée de lancement des nouvelles Rencontres citoyennes voulues par la municipalité. Devant un parterre d'une centaine de personnes, le maire a d'abord tenu à préciser l'esprit de ces prochaines réunions publiques qui se tiendront jusqu'en décembre. « *Ces Rencontres s'inscrivent dans une tradition de dialogue avec les citoyens*, a expliqué Dominique Adenot. *La ville évolue vite, nous avons aussi besoin de connaître les attentes des Campinois. Enfin, dans un contexte d'abstention aux élections, il est nécessaire pour les élus d'être à l'écoute des citoyens. La question de l'avenir de Champigny n'est pas seulement l'affaire d'une majorité municipale mais elle concerne tous les Campinois !* »

Interrogations

Première concrétisation de ce dialogue : la diffusion de l'enquête réalisée auprès d'une cinquantaine de Campinois. Les habitants ont été interrogés sur l'identité de la ville, son évolution ; et invités à exprimer remarques et attentes. Aux « *il fait bon vivre* », « *il y a davantage de couleurs, ça fait plaisir* », « *des moyens sont mis en œuvre* » se mêlent aussi des interrogations et certaines craintes. Elles concernent le centre-ville, la jeunesse, la présence des élus, la sécurité, le développement de la ville. « *Beaucoup de personnes aiment Champigny et ont envie que la ville avance, mais je pense et j'aimerais que cette évolution se fasse doucement. Comme on dit : qui va doucement va sûrement !* », interpelle une habitante dans l'assemblée, soucieuse face à l'arrivée prochaine des gares du futur métro, une fois la projection terminée. « *Nous ne règlerons pas les problèmes ce soir mais on doit y travailler ensemble*, a invité Dominique Adenot. *Pourquoi ne pas imaginer que des Campinois interviennent dans la conception de projets urbains ? Nous avons des atouts et de belles choses peuvent sortir. Champigny-Plage a ainsi été imaginé lors des précédentes Rencontres.* »

STÉPHANE LAFORGE PHOTO **XAVIER CAMBERVEL**

en bref...

www.champigny94.fr

Jeunesse

Boostez votre emploi !

Les 18 et 20 novembre, les jeunes Campinois sont invités à participer au stage « Booster l'emploi », proposé par la Ville. Au programme : rédaction de CV et de lettre de motivation, et simulation d'entretien.

Vous recherchez un emploi, un stage, un petit boulot ? Vous avez entre 16 et 25 ans ? Le service municipal de la Jeunesse et ses partenaires vous proposent de participer à un nouveau stage, « Booster l'emploi », le mardi 18 et le jeudi 20 novembre de 9h à 17h, à l'Espace jeunes. *« Fort du succès de la première session en mai dernier, nous avons décidé de pérenniser l'expérience »*, explique Xavier Michel, responsable de la structure. Le mardi, les animateurs accompagneront les jeunes, avec le soutien de la Mission locale des bords de Marne, dans la rédaction ou la correction de leur curriculum vitae et de leur lettre de motivation. Objectif : les aider à décrocher un premier rendez-vous. Le jeudi, les participants seront mis individuellement en situation d'entretien d'embauche, filmée. *« Nous leur proposerons de faire comme s'ils étaient face à un recruteur et de s'entraîner à parler de leurs formations, compétences, motivations… Avant un débriefing avec les autres participants. »* Un jeu de rôle pour analyser ses points forts et ses difficultés, et mettre toutes les chances de son côté !

SANDRINE BECKER PHOTO **XAVIER CAMBERVEL**

INFOS pratiques !

Stage « Booster l'emploi »
(pour les 16-25 ans)
Le mardi 18 et le jeudi 20 novembre
À l'Espace jeunes
(14, rue Louis-Talamoni)
Présence obligatoire les deux journées
Infos et inscriptions sur place ou au 01 45 16 41 48

Restos du cœur
Campagne d'hiver

Les Restos du cœur démarrent les distributions pour la période hivernale le 24 novembre, tous les matins de 8h30 à 11h30 sauf le mercredi, au 11, rue de Verdun. Inscriptions à partir du 10 novembre aux mêmes horaires. Les dons de nourriture et de vêtements, notamment pour bébé, sont toujours les bienvenus. **Pour plus d'informations, contactez le 01 45 16 35 91**

Retraites
Un forum pour s'informer

La Caisse nationale d'assurance vieillesse et ses partenaires vous invitent à une journée intitulée « Bien vivre sa retraite », pour vous informer sur la santé, le logement, l'alimentation, l'accompagnement de proches en perte d'autonomie, les aides financières… Le 6 novembre de 10h à 17h à Bry sur Marne (Le Joyau de la Marne, 1-5 avenue de Rigny).

Santé
Stop à la grippe

Comme chaque hiver, la vaccination contre la grippe saisonnière est fortement recommandée pour les personnes fragiles ou s'occupant de jeunes enfants ou de personnes âgées. L'assurance maladie rembourse le vaccin notamment pour les plus de 65 ans, les femmes enceintes, les patients atteints de certaines pathologies (asthme entre autres). Parlez-en à votre médecin !

Solidarité
Mobilisation pour le Téléthon

JOGOOD

À l'occasion du Téléthon 2014, de nombreuses associations campinoises se mobilisent aux côtés de l'Association française des myopathies. Du jeudi 4 au dimanche 7 décembre, ventes de crêpes, loto, tournois ou défis sportifs, soirée dansante, se succèdent pour récolter des fonds. En clôture, l'association World of Gospel vous convie à un concert à l'église Saint-Saturnin, le dimanche 7 décembre à 15h. **Programme complet fin novembre sur le site de la ville, www.champigny 94.fr**

Solidarité
Collecte de jouets

Poupées, voitures, jeux de société… Vous souhaitez donner des jouets en bon état ? L'agence immobilière Century 21 organise une collecte de jouets en faveur du Secours populaire (comité de Champigny). Dépôt jusqu'à fin novembre. Agence Century 21, 59 avenue Roger-Salengro. Tél. 01 48 83 21 21.

Dépistage, modes de transmission, différence entre séropositivité et sida, traitements… En décembre, l'information sur le sida sort dans la rue, à la rencontre des Campinois.

LUTTE CONTRE LE SIDA

DÉPISTER ET INFORMER

Début décembre, la Ville et ses partenaires proposeront des séances de dépistage rapide et de sensibilisation dans toute la ville, *à l'occasion de la Journée mondiale de lutte contre le sida. Une mobilisation qui se poursuit tout au long de l'année…*

Pas de répit dans la lutte contre le sida ! En France, après une baisse entre 2004 et 2008, le nombre de contaminations au virus HIV s'est stabilisé ces dernières années autour de 6 200 nouveaux cas par an[1]. Or si aucun traitement n'existe pour éradiquer la maladie, un dépistage précoce est essentiel car plus la séropositivité est diagnostiquée tôt, plus les traitements sont efficaces pour éviter l'évolution vers le sida[2] qui, non traité, reste une maladie mortelle. Sans oublier qu'être dépisté permet d'éviter de transmettre le virus.

Ces informations, et bien d'autres, sont relayées par la Ville et ses partenaires pendant une semaine de lutte contre le sida, début décembre. L'occasion pour les Campinois d'effectuer un dépistage rapide dans le bus santé du Conseil général du Val-de-Marne : *« Il s'agit d'un prélèvement de quelques millilitres de sang sur un doigt, à un endroit peu sensible, dont le résultat est disponible dans les cinq minutes »*, rassure le Dr Denis Soletchnik, médecin chef des centres municipaux de santé.

Consultations hebdomadaires

Distribution de préservatifs, de documentation et échanges avec les passants complètent ces actions, qui permettent aussi de signaler les différents lieux où se faire dépister ou s'informer à Champigny. Au premier rang desquels les centres de santé Maurice-Ténine et Pierre-Rouquès, qui proposent des consultations hebdomadaires de dépistage anonyme et gratuit. *« En outre, les partenaires de la Ville relaient l'information en adaptant leurs messages selon le public*, souligne Nathalie Bonvillain, de l'Atelier santé-ville. Le Point Écoute-Maison de l'adolescent ou Action Champigny Prévention (ACP) abordent le sida dans leurs échanges avec les jeunes sur la sexualité. Visa 94, tourné vers la prévention des risques liées aux toxicomanies, rappelle l'importance du non-partage du matériel et informe sur les programmes d'échange de seringues. Migrations santé dans les foyers de travailleurs migrants Adoma, l'Office municipal des migrants, les Femmes-Relais au Bois-l'Abbé ou les Femmes des Mordacs à la Maison pour tous Youri-Gagarine sont aussi des vigies précieuses pour informer les habitants sur tout le territoire de la commune.

EMMANUELLE PALASSET PHOTO **DIDIER RULLIER**

1. Sources : Institut de veille sanitaire/Aides.
2. Syndrome d'immunodépression acquis.

Parole de

MARYLINE HAMON
Directrice du Point Écoute – Maison de l'adolescent

« Nous informons les jeunes sur le sida en partant de leurs questionnements et en veillant à ne pas diaboliser la sexualité. Nous faisons appel à leur sens des responsabilités. Le message est de se protéger et de ne pas faire courir de risques aux autres. »

INFOSpratiques !

Dépistage rapide du VIH
2 décembre, 15h-19h30, parking du Leclerc
5 décembre, 9h-12h, place Louis-Loucheur
5 décembre, 15h-20h, place Lénine
6 décembre de 9h à 12h, marché du Bois-l'Abbé et près de l'église Jean-XXIII

Dépistage anonyme et gratuit
Centre de santé Maurice-Ténine tous les lundis de 13h30 à 18h30
Centre de santé Pierre-Rouquès tous les jeudis de 16h à 19h

Travaux

Renouvellement urbain

PAR LAURENCE DOYEN – PHOTOS : DIDIER RULLIER

Vue de la tour du square Delacroix, depuis l'avenue Carpeaux. Des opérations de curage des cloisons et menuiseries sont nécessaires avant de procéder à la démolition.

SQUARE DELACROIX

Depuis juillet, la démolition de la tour située au 8 square Delacroix a pu commencer. *Retardé depuis plusieurs mois, ce chantier est une étape importante du programme de renouvellement urbain du Bois-l'Abbé.*

en cours

Fenêtres, portes, boiseries, cloisons… Tout ce qui peut être démonté ou évacué est en cours d'enlèvement sur le périmètre du chantier. Cette opération, appelée curage, est nécessaire avant la démolition physique des seize étages du bâtiment.

Une étape supplémentaire s'est ajoutée au calendrier : le retrait de matériaux amiantés, qui sera réalisé sous confinement de la tour. Cette intervention indispensable sera suivie d'un second curage, dit « résiduel », pour retirer les menuiseries extérieures. Avant la démolition, des plateformes de protection seront mises en place ainsi que des butées et des tapis de sol pour protéger la chaussée. La destruction se fera au moyen d'une pelle mécanique grand bras. Cette méthode d'émiettement diminue les nuisances pour les riverains en matière de bruit, poussière et vibrations.

La démolition de la tour va permettre une réorganisation de la voirie et une ouverture du quartier, axe fort du projet de renouvellement urbain. L'avenue Carpeaux sera redressée, l'entrée de quartier élargie, et davantage tournée vers la promenade et les loisirs.

Qui : Paris Habitat
Quand : jusqu'en juillet 2015
Combien : 3 908 291 euros HT

En coulisse

Déchets « inertes »

Les gravats issus de la démolition sont classés comme déchets dits « inertes ».
Ce type de déchet ne se décompose pas, ne subit aucune modification physique ou chimique et n'endommage pas les matières avec lesquelles il entre en contact. Les gravats du chantier peuvent être recyclés par concassage pour être réutilisés pour des opérations de remblaiement ou la constitution de chaussée.

le chiffre du mois

761,28 €

C'est l'économie moyenne annuelle réalisée sur la facture de chauffage pour les locataires de la résidence Jules-Ferry après la rénovation thermique.

En bref…

Logement ● *à venir*

Rue Jules-Ferry

La réhabilitation thermique devrait commencer ce mois-ci pour les 51 logements de la résidence Jules-Ferry. L'isolation est renforcée au niveau des combles, des garages au rez-de-chaussée, de la façade avec un bardage extérieur et des balcons fermés par des loggias. Les travaux comprennent également le remplacement des chauffe-eau gaz individuels, la réfection du système de chauffage par le sol et la réalisation d'une ventilation mécanique contrôlée.
Qui : IDF Habitat
Quand : jusqu'en octobre 2015
Combien : 1 758 752 € de travaux dont subventions, soit 34 486 € d'investissement par logement

Énergie ● *fait*

Cogénération

À la ferme des Bordes, sur le site de géothermie de la Ville, les deux moteurs de cogénération sont revenus de leur usine de Jenbacher en Autriche. Il s'agissait d'une grosse opération de maintenance avant de tourner à plein régime entre novembre et mars pour produire de l'électricité. Elle sera revendue directement à EDF pour soutenir les pics de demandes.
Qui : EPCG (Établissement public campinois de géothermie)
Combien : 1,8 million d'euros

Réseau ● *en cours*

Rue Ohresser

Les fils aériens du réseau électrique sont enfouis sous la rue du Lieutenant-André-Ohresser, dans la partie comprise entre l'avenue du Général-de-Gaulle et le boulevard Aristide-Briand. Des tranchées sont ouvertes pour faire passer le nouveau réseau et raccorder les habitations. Le réseau aérien existant sera ensuite enlevé à l'aide d'une nacelle mobile et les poteaux béton démontés.
Qui : ERDF
Combien : 53 565 € HT
Quand : Jusqu'au 21 novembre

Grand Paris Express

Sondages ● *en cours*

Attention si vous empruntez l'avenue Roger-Salengro. Les banquettes de stationnement devant les numéros 148-150, 161bis et 163-165 et à l'angle du n° 6 avec la rue de la Plage sont neutralisées pour réaliser des sondages en sous-sol.
Des prélèvements sont effectués par carottage pour des études préalables à l'arrivée de la ligne 15 du Grand Paris Express.
Qui : Société du Grand Paris
Quand : jusqu'au 31 janvier 2015

Cadre de vie ● *en cours*

Plantations

Pensées, pâquerettes, primevères, myosotis… Ce sont au total 54 435 bisannuelles qui seront plantées à travers la Ville par les agents des Espaces verts, ainsi que 37 525 bulbes. Les plantations sont réparties par quartier sur les ronds-points, parkings et autres équipements publics ou points stratégiques.
Qui : La Ville
Quand : Jusqu'au 14 novembre

Assainissement

Trop ancienne pour être rénovée, la canalisation de la rue Victor-Coupé a été remplacée.

Avenue Victor-Coupé

La Ville poursuit son programme d'assainissement dans le quartier de Cœuilly. Avenue Victor-Coupé, le réseau existant est remplacé et complété par un nouveau réseau dédié aux eaux usées. ● ***en cours***

Le réseau d'assainissement qui dessert l'avenue Victor-Coupé (entre l'avenue Clara et l'ancien chemin de Villiers) draine les eaux d'écoulement des rues environnantes.
Afin d'améliorer l'évacuation des eaux pluviales et de limiter les risques de remontées chez les riverains, les canalisations existantes seront remplacées. Elles seront désormais réservées à l'écoulement des eaux de pluie. Les eaux usées, quant à elles, seront acheminées vers une nouvelle canalisation. Afin de rationnaliser les travaux, l'opération d'assainissement sera suivie de l'enfouissement des réseaux aériens, d'une réfection des trottoirs et de la rénovation de l'éclairage public pour une installation à économie d'énergie.

Qui : la Ville
Quand : courant novembre 2014
Combien : 468 000 € TTC

Rien que pour vos yeux, votre magasin **Vision 2000** s'est refait une beauté.

Venez découvrir 1 espace plus spacieux et cosy

- Grand espace Luxe (marques Dior, Bulgari, Tom Ford, Prada, Versace...)
- Grand choix de montures enfants (Winx, Barbie, Action Man...)
- Espace contactologie (essai de lentilles...)
- Espace audioprothèse (grandes marques aux meilleurs prix)

Et toujours le conseil d'opticiens visagistes

- Tiers payants mutuelles
- Vérification de la vue (à but non médical)
- Facilités de paiement
- 2ème paire offerte pour tous

OFFRE SPÉCIALE RÉOUVERTURE jusqu'au 31/12/2014
Votre solaire Carrera OFFERTE pour tout achat supérieur à 250€ (non cumulable avec promotion en cours)

47, avenue Roger Salengro
94500 Champigny-sur-Marne
Tél. : 01 42 83 60 65
Du lundi au vendredi de 9h30 à 19h30 - Fermé le samedi
Ouvert le dimanche matin de 10h30 à 14h30

VISION 2000

Fenêtres, portes d'entrée, volets battants et roulants, portes de garage, stores et moustiquaires

Design contemporain Alu et PVC
Large gamme de couleurs
Fabrication sur mesure
Sécurité à toute épreuve
Isolation thermique et phonique
Produits recyclables

FABRIQUÉ EN FRANCE

Prix direct d'usine*. Pose assurée par nos spécialistes agréés.
Salle d'exposition. Possibilités de financement.
Produits éligibles au crédit d'impôt et au prêt à taux 0%**

DEVIS GRATUIT - VENTE AUX PARTICULIERS ET PROFESSIONNELS

BIEBER PVC
la qualité est notre force

ZAC de la Tuilerie - 26, rue de l'Ormeteau - 77500 CHELLES
Tél. : 01 64 21 80 40 - Fax 01 64 21 80 41
bieberpvc.muriel@hotmail.fr - **www.bieber-pvc.com**

UNE ENTREPRISE RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Bons voyages à tous !

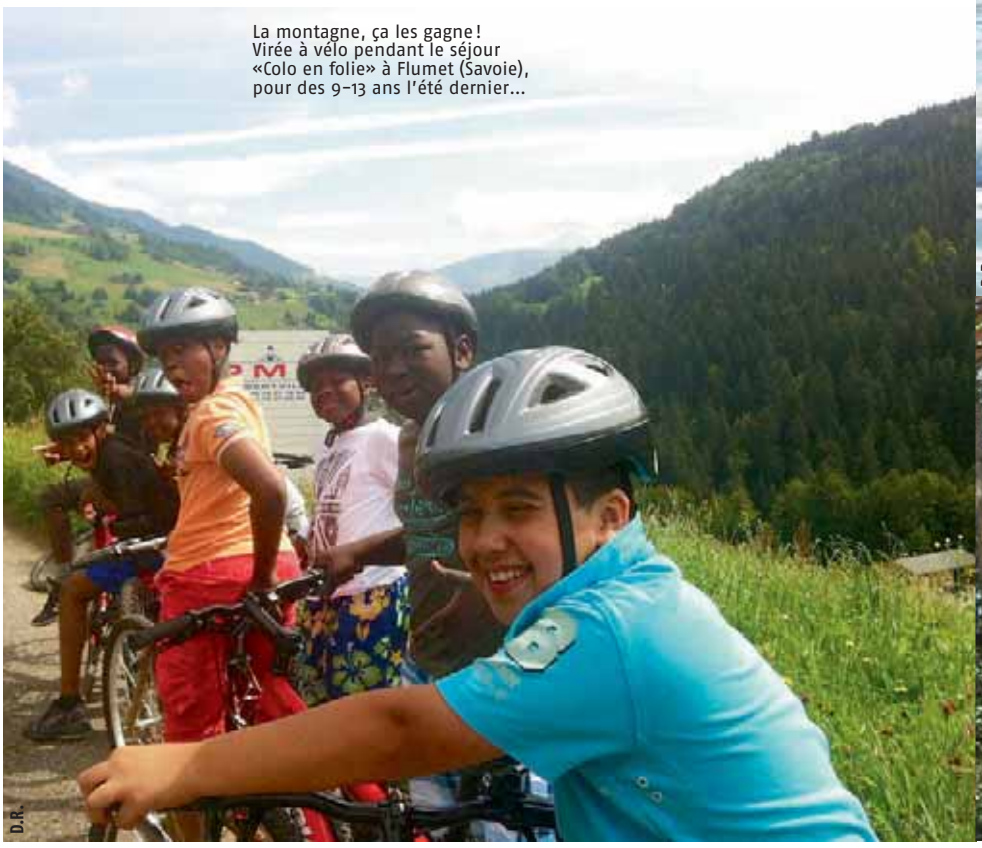
Parce que tous les enfants ont droit aux vacances, à Champigny, la Ville propose et développe chaque année une offre de séjours de qualité, diversifiée et accessible, *à l'attention des jeunes prioritairement. Des jours heureux en toutes saisons, entre copains ou en famille, en France et au-delà… Pour découvrir, s'ouvrir aux autres, se construire !*

PAR **SANDRINE BECKER** PHOTOS **DIDIER RULLIER, XAVIER CAMBERVEL, ANJA**

En France, tous les enfants ont des vacances… Mais tous ne partent pas. En 2011, un quart d'entre eux[1], soit trois millions de jeunes, n'ont pas eu cette chance. Pour lutter contre cette exclusion, la Ville conçoit et organise depuis de nombreuses années des séjours adaptés aux besoins et attentes des jeunes et des familles, notamment dans ses centres de vacances. Une offre de qualité proposée à tarifs subventionnés à l'ensemble des Campinois, sur la base du quotient familial. Premiers rendez-vous : les séjours hiver, dont les inscriptions débutent ce mois-ci. Des vacances pour tous, pour échanger, s'enrichir, s'épanouir, vivre une belle expérience collective : devenir le citoyen de demain !

1. Source : Observatoire des vacances et des loisirs des enfants et des jeunes (Ovlej).

Bons voyages à tous !


La montagne, ça les gagne ! Virée à vélo pendant le séjour «Colo en folie» à Flumet (Savoie), pour des 9-13 ans l'été dernier...

D.R.

Ambiance surf pour les 14-15 ans à Montalivet (Gironde).

D.R.

Séjour Ecolantaventure pour les 9-11 ans à Peisey (Savoie).

Parole de…

«Chaque séjour est renouvelé tous les trois ans. En fonction des besoins et des souhaits formulés par les enfants et les familles, nous réalisons des ajustements et faisons évoluer les activités.»

LAURENCE DEBON
Chef du service municipal
Organisation séjours et vacances

■ En se confrontant aux autres, les enfants se familiarisent au monde, se préparent à devenir «grands». En cela, les vacances sont un temps privilégié pour apprendre la vie en collectivité, le partage, le respect. À Champigny, la municipalité multiplie les occasions pour les jeunes – valides et porteurs de handicap[1] – de s'enrichir et de s'épanouir, sur les temps scolaire et périscolaire aussi bien que pendant les vacances. Elle diversifie et renouvelle régulièrement son offre de séjours et la rend accessible à tous. Séjours jeunes, classes transplantées ou vacances familiales : des espaces porteurs de citoyenneté et de lien social, sources d'ouverture et de découvertes…

Séjours 4-17 ans

Tous les ans, la Ville concocte un cocktail d'aventures, adapté aux enfants et aux adolescents, à la mer, à la montagne ou à la campagne. D'une durée de 7 à 21 jours, une trentaine de séjours sont organisés dans les centres de vacances de Champigny[2] et de villes partenaires, au camping, en France et à l'étranger. Le personnel communal se mobilise pour offrir un encadrememnt optimal. À partir de 4 ans, les petits découvrent la faune et la flore et expérimentent «Ma première colo». Entre 6 et 11 ans, on s'adonne au sport (équitation, accrobranche, cani-rando…) et on se familiarise aux pratiques artistiques (poterie, cirque, danse…). À 12 et 13 ans, les «primdo» partent à l'aventure : sensations fortes (hydrospeed, canyoning…), tournée théâtrale à Oléron ou préparation aux futurs camps d'ado. De 14 ans à 17 ans, les jeunes s'ouvrent à divers projets : linguistiques (Angleterre, Irlande), éducatif (Bafa) ou solidaires (chantier «Code conduite», action de reboisement en Grèce). Les parents font eux aussi partie de l'aventure : *«Avant le départ, nous les invitons à venir rencontrer l'équipe*

Ambiance bouée à gogo en séjour familial à Argelès !

D.R.

Tous en chasse-neige ! Élèves de CM1 de l'élémentaire Henri-Bassis en classe transplantée à Flumet (Savoie).

D.R.

Jeux d'eau à Chanteloup (Seine-et-Marne) lors d'un mini-séjour pour les maternels.

3 Questions à…

Jeannick Le Lagadec
Maire adjointe chargée de la Petite Enfance, des Vacances familiales, des Centres de vacances et des Classes transplantées

Champigny défend le droit aux vacances…
Chaque année, de plus en plus de familles ont des difficultés à partir. Pour lutter contre cette exclusion, la Ville favorise le départ d'une majorité de jeunes mais aussi des familles, parce que c'est un temps essentiel de construction et de parentalité. Ainsi, tous les Campinois bénéficient de l'aide de la Ville, par le biais de tarifs subventionnés, selon le quotient familial. Et les enfants handicapés ont droit à des vacances comme les autres. Notre défi : faire vivre la mixité sociale!

La Ville est propriétaire de cinq centres de vacances…
Malgré les difficultés des collectivités, nous avons choisi de garder un patrimoine dédié aux vacances, pour accueillir les jeunes et les familles dans les meilleures conditions. En parallèle, pour élargir notre offre de destinations et optimiser la fréquentation de nos centres, des partenariats ont été mis en place, notamment avec les villes de Fontenay-sous-Bois, de Nanterre et de Mitry-Mory.

De l'idée à la réalisation, des séjours 100% campinois…
Pour offrir des prestations de qualité, porteuses des valeurs de notre commune, la Ville a choisi de concevoir et d'organiser elle-même les séjours, sans avoir recours à un prestataire extérieur. Cela permet de mieux répondre aux attentes et aux envies des jeunes et des familles, exprimées lors de rencontres et de réunions de bilan.

Pour financer leur permis de conduire, des jeunes participent à des travaux de rénovation au centre de vacances d'Oléron.

D.R.

EN PRATIQUE

Inscriptions

- **Quand ?** Séjours hiver à partir du 10 novembre 2014 ; séjours printemps du 12 au 31 janvier 2015.
- **Où ?** Séjours 4-17 ans en mairie ou mairies annexes ; séjours familiaux au service Organisation séjours et vacances, 37, rue Juliette-de-Wils.
- **Plus d'infos** sur les séjours et le calcul du quotient familial par téléphone au **01 47 06 67 16** ou sur le site **www.osv94500.fr**. Brochure disponible dans les lieux publics.

d'animation, souligne Laurence Debon, chef du service municipal Organisation séjours et vacances. *Une fois les enfants sur place, ils peuvent s'informer et échanger avec eux, par le biais d'un blog ou par téléphone.* » Version courte durée, des journées vacances et mini-séjours sont également proposés par les centres de loisirs à Chanteloup, en Seine-et-Marne.

Classes transplantées

C'est un temps fort de l'année scolaire pour beaucoup d'élèves du CE2 au CM2, une expérience unique. Tous les ans, près de 700 enfants, soit 70 % d'une classe d'âge, partent en classe transplantée dans les centres municipaux de vacances. « *Ces séjours sont le fruit d'un beau partenariat avec les enseignants*, explique Alexandre Rouchy, adjoint pédagogique au service municipal. *Ils permettent d'aborder le programme scolaire et de l'enrichir par le biais d'ateliers pédago-ludiques : cerf-volant, château fort, prévention routière…* » Objectif : ouvrir les enfants à un autre environnement. En classe « neige » ou « montagne », à Peisey et à Flumet ; en classe « mer » ou « environnement », à Oléron et à Argelès.

Vacances familiales

Les vacances, c'est aussi l'occasion de se retrouver en famille, loin du rythme du quotidien. Pour s'amuser, faire des découvertes, partager de beaux souvenirs. Afin de permettre au plus grand nombre de partir en famille, des séjours sont organisés été comme hiver, à la mer et à la montagne, dans les centres d'Argelès, de Flumet et de Peisey. Proposées en pension complète, ces vacances sont ponctuées de temps d'activités (randonnées, visites culturelles, ateliers d'expression…), d'animation et de détente. À l'écoute des Campinois, la Ville lancera en 2015 des nouveautés, notamment : « Ma dernière colo » destinée à préparer les adolescents à un prochain séjour autonome ; deux séjours d'été de 12 jours, à la montagne – au lieu d'un de 21 jours actuellement – pour favoriser le départ du plus grand nombre ; et des activités insolites : « cani-rando », bivouac en alpage… Vivement les prochaines vacances pour tous !

1. Certains séjours municipaux accueillent les jeunes Campinois porteurs de handicap. Une subvention peut également être accordée pour financer des vacances avec un organisme spécialisé.
2. La Ville est propriétaire de cinq centres de vacances : à Flumet et à Peisey-Nancroix, en Savoie ; à Argelès-sur-Mer, dans les Pyrénées-Orientales ; à Oléron, en Charente-Maritime ; et à Chanteloup, en Seine-et-Marne.

Bons voyages à tous !

PATRICIA COLE, 53 ANS

Mère de 4 enfants

« Depuis quelques années, nous passons les vacances d'été en famille, près d'Argelès-sur-Mer, dans le sud de la France. Le soleil, la mer, la côte catalane… Tout est au rendez-vous ! Au-delà de la destination, ce sont les tarifs, particulièrement attractifs, qui nous ont convaincus. Avant, nous partions en camping, en mobil-home, mais c'était devenu trop cher. Au domaine de l'Olivette, les bungalows sont très agréables et spacieux. Autre avantage, la formule "clé en main". Pas besoin de faire les courses, ni de préparer les repas. Tout est organisé sur place. Cela nous laisse le temps de nous détendre, de profiter des activités, d'échanger avec les autres… Les vraies vacances ! Les enfants adorent, ils s'amusent à la piscine, se font des copains, vont de découvertes en découvertes. Et pour notre famille, c'est un moment privilégié qui nous permet de nous retrouver. »

VACANCES FAMILIALES

« C'est un moment privilégié qui nous permet de nous retrouver. »

Souvenirs

Enfant, adolescent, professeur des écoles ou parent campinois, ils participent aux différents séjours proposés chaque année par la Ville, *en France et à l'étranger. Souvenirs de vacances collectives réussies…* PAR **SANDRINE BECKER PHOTOS DIDIER RULLIER, XAVIER CAMBERVEL.**

SÉJOURS ENFANTS

« J'ai appris à prendre des décisions, à agir par moi-même. »

YANN-ALEXANDRE NIVAULT, 12 ANS

« Depuis deux ans, je pars en colo, à la montagne, à Peisey-Nancroix. C'est super car on fait plein d'activités : du dessin, de la boxe, de l'accro-branche… Cette année, j'ai même fait du "cani-rando". C'était génial ! Pendant toute la randonnée, on était harnachés à des chiens huskys. J'ai beaucoup aimé aussi le bivouac. On a cherché du bois pour faire du feu, on a veillé, discuté… Avec les autres enfants, on s'entendait bien. Parfois il y avait des disputes mais on en parlait et ça s'arrangeait. Aujourd'hui, je continue à voir mes nouveaux amis, on va au cinéma. Grâce à la colo, j'ai appris à prendre des décisions tout seul, à agir par moi-même. J'ai hâte de repartir. J'aimerais faire la "croisière". Ma grande sœur y a participé cette année. Elle est partie pendant une semaine, à bord d'un voilier, à la découverte des îles anglo-normandes. Apprendre à préparer un bateau, à hisser la voile, à vivre à plusieurs… Une super aventure ! »

FRÉDÉRIC LOUBET, 38 ANS

Professeur des écoles
à l'élémentaire Henri-Bassis

« Depuis 2007, je pars tous les ans avec mes élèves en classe transplantée, à la mer ou à la montagne. Mon objectif : leur permettre de découvrir un autre milieu, apprendre à vivre collectivement. À Champigny, nous avons une grande chance. La Ville propose de nombreux séjours et prend tout en charge, de la conception à la logistique. Cela laisse le temps aux enseignants volontaires de se consacrer au projet pédagogique. En général, la matinée est consacrée à la classe, l'après-midi aux activités : découvertes culturelles, sports… Tout en restant fidèle au programme, j'essaie de les faire travailler en lien avec cet environnement nouveau, sur ce que l'on observe sur le terrain. En fin de journée, nous consacrons un temps à l'écriture. C'est un beau moment, celui où l'on raconte… À notre retour, les enfants sont ravis. Ils reviennent avec plein de beaux souvenirs mais pas seulement. Ce séjour leur permet de gagner en autonomie et leur fait du bien. Pour le plus grand plaisir des parents ! »

MARVIN DE OLIVEIRA, 17 ANS

« Il y a trois ans, mon cousin m'a proposé de participer avec lui à un séjour ados. Depuis, nous partons tous les deux chaque année deux semaines en juillet. Soit à la mer, à Narbonne, soit à la montagne, à Flumet. J'aime les sensations fortes et je suis bien servi : canyoning, rafting, jet-ski… Ces vacances sont l'occasion de découvrir de nouvelles activités, de faire des choses différentes du quotidien. Ce qui est très sympa aussi, c'est qu'on est entre jeunes. On s'amuse. On crée des liens… Cette année, je vais avoir 18 ans. Mon objectif : passer le permis. Pour le financer, j'envisage de participer au chantier "code conduite". Le principe : on réalise des travaux de peinture dans un centre municipal de vacances, pendant les congés d'hiver et de printemps. En échange, on bénéficie d'un séjour au cours duquel on passe le code de la route et on débute la conduite. On poursuit à Champigny à notre retour. C'est une opportunité à saisir ! »

kangourou kids

Nous gardons vos enfants...
Vous gardez votre sérénité.

55 rue Jean d'E. d'Orves LE PERREUX
01 77 35 83 83
www.kangouroukids.fr

FIDUCIAIRE DE LA FORGE
ORDRE DES EXPERTS-COMPTABLES

VOTRE NOUVEL EXPERT COMPTABLE SUR UN PLATEAU...

CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE

Accompagnement de Dirigeants ▪ Audit
Investissement Immobilier Professionnel
Expertise Sociale ▪ Assistance à la création de sociétés

M. PETRONIO
06 80 94 95 97

M. DELVECCHIO
06 99 64 23 26

RDV possible le samedi

ZAC des Nations, à côté du Parc du Plateau ▪ 295, Rue du Professeur Milliez
94500 CHAMPIGNY S/MARNE ▪ Tél : 01 42 83 82 02 ▪ contact@fidforge.fr

Crédit photo : Fotolia.

Repas plaisir et nutrition à domicile

Menus équilibrés, large choix à la carte,
repas personnalisés, conseils nutritionnels,
aides financières possibles,
livraison partout en France.

Un repas d'essai offert !*

Saveurs et Vie
Bien manger pour mieux vivre

01 41 733 733
www.saveursetvie.fr

*Pour découvrir gratuitement les repas Saveurs et Vie, contactez nos diététiciennes (offre soumise à conditions).

ORPI
SOLUTIONS IMMOBILIERES

ORPI Agence C.C.I.
Place du Marché de Cœuilly – 94500 Champigny-sur-Marne
Tél. : 01 45 16 30 30
cci@orpi.com - www.orpi.com

CHAMPIGNY
Maison indépendante (5 pièces) édifiée sur 579 m² de parcelle, composée d'un sous-sol total, séjour, 4 chambres et combles aménageables. Au calme, RER et écoles accessibles à pieds.
PRIX : 330 000 € DPE : F

CHAMPIGNY
Terrain à bâtir de 176 m² en premier plan, situé au cœur du village parisien, gare, écoles et commerces à pieds. Possibilité de bénéficier du Prêt à Taux Zéro, permis de construire déposé pour une surface plancher de 89 m², 3 chambres + 1 bureau.
PRIX : 169 000 €

ROC·ECLERC
Parce que la vie est déjà assez chère !

• Pompes Funèbres
• Marbrerie
• Contrat Obsèques
• Accès Chambres Funéraires

• VOTRE AGENCE •
71-73 rue Talamoni
94500 Champigny-sur-Marne
01 48 80 81 08
www.roc-eclerc-champigny.fr
Permanence 24h/24 et 7j/7

SAS LENA P.F - RCS Créteil 800 545 832 - Champigny - N° habilitation : 14-94-252 - N° ORIAS : 1402914
Groupe ROC•ECLERC 102-104 av Edouard Vaillant, 92100 Boulogne Billancourt - RCS Nanterre B 481 448 249 - Création : huitieme-jour.com

fca
Rénovation thermique de l'habitat

NF SERVICE
VENTE DIRECTE

• Isolation thermique des murs par l'extérieur
• Fenêtres PVC, bois et alu
• Eau chaude sanitaire, VMC
• Ravalement de façade
• Isolation des combles perdus

www.fcaweb.fr

RGE CERTIBAT
Rénovation énergétique

91, avenue Foch - 94100 Saint-Maur-des-Fossés
01 84 23 04 04 - accueil@fca-st-maur.fr

Info-citoyens

www.champigny94.fr

Cadre de vie
Monoxyde de carbone

Ce gaz incolore et inodore est toxique voire mortel. Il provient d'une combustion imparfaite d'appareils de chauffage, ou chauffe-eau. Tous les ans pensez à faire vérifier vos installations. Des nausées, vomissements ou maux de tête inexpliqués peuvent être un premier signe. Aérez et quittez les lieux.

Plus d'infos : www.developpement-durable.gouv/Monoxyde-de-carbone

Cadre de vie
Dératisation

Cette campagne bi-annuelle et obligatoire se déroule sur notre ville du 3 au 18 novembre. Pendant que la Ville dératise les bâtiments dont elle a la charge, les propriétaires et gérants des habitations, commerces et locaux professionnels sont tenus de nettoyer les caves, vérifier les tampons d'égout, obturer les orifices qui servent de passage, disposer des pièges.

Plus d'infos : service municipal de l'Hygiène et de la santé au 01 45 16 42 16

Environnement
Abeilles en danger

En raison d'un rucher infecté à Nogent, les ruchers situés dans notre ville doivent être examinés par un agent sanitaire apicole. Les colonies sauvages doivent être signalées. Les déplacements de ruches, abeilles et matériel sont interdits. Le matériel doit être nettoyé et désinfecté.

Plus d'infos : direction départementale de la Protection des populations, 01 45 13 92 30 / ddpp@val-de-marne.gouv

Un cimetière est un équipement public à la fonction spécifique. *Pour accueillir les familles endeuillées, la Ville reste à l'écoute et adapte ses trois cimetières[1] aux nouvelles pratiques dans un souci environnemental.*

CIMETIÈRES

Pour se recueillir

« *Il y a toujours du monde dans un cimetière*, explique Françoise Lafeuille, conservatrice pour les trois cimetières de Champigny. *Parmi le public, on voit des personnes de tous les âges, de tous les milieux, à l'image de la ville.* »

Végétaliser. Pour adoucir les lieux, le végétal se glisse peu à peu dans cet univers minéral. Des arbres sont plantés dans les deux cimetières du centre. Les contre-allées et les espaces entre les tombes sont engazonnés. Créé en 1973, le cimetière de Cœuilly bénéficie d'un aménagement paysager et compte de nombreux arbres dont des fruitiers.

Entretenir. La démarche d'entretien basée sur le « zéro phyto », qui proscrit les produits chimiques, s'applique aussi dans les trois cimetières. Le désherbage est réalisé manuellement. Au centre, certaines allées ont été modifiées pour éviter les « mauvaises » herbes. Six agents interviennent avec un renfort de deux saisonniers d'avril à fin octobre au centre et de quatre salariés de l'Esat Pierre-Souweine trois fois par semaine à Cœuilly.

Évoluer. À l'image de la société, les pratiques funéraires évoluent. La crémation, concerne aujourd'hui plus d'un tiers des obsèques. En 2007, le Sifurep (Syndicat intercommunal funéraire de la région parisienne) – qui regroupe quatre-vingt-une communes dont Champigny – a inauguré un crématorium derrière le cimetière de Cœuilly[2]. Cette nouvelle installation, respectueuse de l'environnement, comporte aussi plusieurs espaces végétalisés dédiés au souvenir. Depuis septembre 2014, un nouveau système de filtrage neutralise les émissions de poussières polluantes. Au cimetière de Cœuilly, un espace cinéraire paysager a été créé. Il comprend un columbarium pour accueillir des urnes funéraires et un jardin du souvenir pour la dispersion des cendres. Un columbarium est en projet au cimetière nouveau du centre.

LAURENCE DOYEN DESSIN **CHRISTOPHE BESSE**

1. Cimetières du centre : 7, rue du Cimetière. Cimetière de Cœuilly : 560, avenue Maurice-Thorez. Numéro unique : 01 48 81 44 89
2. Crématorium : accueil du public au 480, avenue Maurice-Thorez. Tél. 01 45 16 60 60.

AVIS D'EXPERT

« Je suis entré à la Ville de Champigny dans le cadre du "zéro phyto" :
le service des Espaces verts cherchait des personnes supplémentaires pour biner. Aux cimetières, l'entretien des espaces est tout aussi important que l'accueil des familles. J'apprécie l'esprit d'équipe et la polyvalence. Pour aider les familles à entretenir leur sépulture, nous mettons à disposition des fontaines à eau et des outils de jardinage. »

Jean Caldeyroux,
agent technique territorial

NUMÉROS PRATIQUES

Veolia eau (ex-Générale des eaux) : 0 811 900 900 – **EDF** : 0 810 010 333 – **GDF** : 0 810 800 801 – **Dépannage** : 0 800 473 333 (gaz) et 0 810 333 194 (électricité) – **Déchetterie municipale** : voie Sonia-Delaunay – **Pour tout renseignement sur la collecte sélective des déchets :** 0 805 700 500 (numéro Vert) – **Appel gratuit depuis un poste fixe (du lundi au vendredi).**

JOURNALISTES RÉFÉRENTS QUARTIERS : Bois l'Abbé-Salvador Allende : Sandrine Becker – **Quatre Cités-Simonettes :** Sandrine Becker – **Centre ville-Musselburgh :** Sandrine Becker – **Cœuilly/Village parisien :** Laurence Doyen – **Maroc :** Sophie Durat, avec Stéphane Laforge – **Mordacs :** Laurence Doyen, avec Stéphane Laforge – **Plateau-VDO :** Laurence Doyen – **Plant/Tremblay-Polangis :** Sophie Durat, avec Stéphane Laforge – **PHOTOGRAPHES :** Didier Rullier, Xavier Cambervel, Jogood.

Parole de

THIERRY SAINT-CERIN
Les Gens de la terre

« L'an dernier, en plus des traditionnels petits cochons, nous avons exposé à la demande de la Ville une mini-ferme que nous renouvelons cette année. Ça plaît aux enfants bien sûr, mais aussi aux adultes On voit des gens revenir plusieurs fois dans la journée et passer du temps à observer nos animaux qui sont paisibles et se laissent facilement caresser. »

INFOS PRATIQUES

Foire au troc et aux cochons
les 8 et 9 novembre toute la journée ; jusqu'à 19h samedi, 18h dimanche ; place Lénine et aux alentours
Randos pédestres : avec l'office de tourisme et l'Association multi-loisirs campinoise, deux balades de 8 km, le samedi à 9h15 et 13h45. Inscriptions : 01 47 06 34 39 ou 01 48 82 03 52
Manèges à demi-tarif de 10h à 14h (tickets distribués dans les écoles et à l'accueil de la foire)
Dégustation de fruits et légumes : stand de la Ville, 11h-13h30 et le samedi de 15h à 17h

Jour de fête à Champigny. Pour la Foire au troc et aux cochons, une trentaine de forains installent leurs attractions dans le centre-ville...

ANIMATION

Tous à la foire !

La Foire au troc et aux cochons, c'est LE rendez-vous de l'automne, la fête où l'on se rend en famille ou entre amis ! *Chineur, gourmand ou simple curieux, chacun y trouve son bonheur. Que vous soyez un habitué ou un nouveau venu, petit guide pour ne rien rater…* **PAR EMMANUELLE PALASSET** PHOTOS **DIDIER RULLIER, JOGOOD.**

Ah, la Foire au troc. Ses bonnes affaires, ses artistes de rue, ses manèges et ses vendeurs de tartiflette… Pendant deux jours, Champigny vit au rythme de ce rendez-vous festif fréquenté par des milliers de visiteurs. Petits conseils pour s'y retrouver…

Je cherche une voiture télécommandée à petit prix. Ou… des rollers pour les sportifs de la famille, un miroir pour l'entrée, une paire de bottines, un service à café… Pas de souci, avec près de 300 particuliers qui vident leurs armoires, la Foire au troc est le royaume des bonnes affaires. Petit conseil : prenez de la monnaie et des sacs, ça peut servir ! Et laissez-vous séduire par les petites envies imprévues, c'est aussi ça, le charme de la foire !

Tu collectionnes les capsules de bouchons de champagne. Ou les cartes postales en noir et blanc, les verres à digestif, les vinyles, les médailles anciennes... Pour assouvir ta collectionnite aigüe, lève-toi dès potron-minet : de l'avis des services municipaux organisateurs, les vrais accrocs sont là dès 5 heures du matin, lampes sur le front, « à la déballe » !

Faites le plein de spécialités régionales auprès des commerçants et artisans présents.

Collectionneur averti ou chineur du dimanche, trouvez votre bonheur en furetant parmi les quelque 300 stands du vide-greniers.

Un petit air de campagne en ville... La ferme, initiée l'an dernier, revient pour l'édition 2014.

Cet animal-là ne s'est pas échappé de la mini-ferme ! Les spectacles de rue font partie de la Foire au troc.

Il fond pour le morbier au lait cru. Ou le saucisson au sanglier, ou les accras faits maison. Direction les stands des commerçants et artisans venus vous faire découvrir leurs spécialités. Et pour éviter la crise de foie, il fera aussi un petit détour par l'espace « Produire et se nourrir autrement », sur le stand de la Ville, qui propose des paniers bio à la vente et une dégustation gratuite de fruits et légumes frais.

Elle craque pour la petite poule rousse. Et les lapins ou les petits cochons, traditionnels clins d'œil à la foire aux cochons, dont les origines remontent au XVI^{e} siècle ! La mini-ferme proposée par la Ville accueille les amis des bêtes, avec sa bonne odeur de paille fraîche et son décor campagnard. Et si les enfants ont envie d'un tour de poney, ça se passe rue de l'Église.

Nous voulons prendre des cours de danse bretonne. Ou nous informer sur les randonnées de l'Association multi-loisirs campinoise (AMLC) et les activités créatives de Plur'arts… La Foire au troc, c'est aussi l'occasion de rencontrer une quarantaine d'associations locales. Et pour ceux qui veulent s'investir dans le bénévolat, c'est le moment d'aller à la rencontre des associations œuvrant pour la solidarité, comme Mali mets l'eau ou Terre solidaire.

Vous voudriez en savoir plus sur les Rencontres citoyennes. Et faire part de vos idées pour préparer le Champigny de demain. Venez rencontrer les élus et échanger avec eux sur le stand des Rencontres citoyennes. C'est l'occasion de noter aussi les prochaines dates des Rencontres, dans votre quartier. Et, pourquoi pas, de vous inscrire à l'un des ateliers thématiques qui seront organisés en décembre.

On veut faire un tour en auto-tamponneuse. Ou retomber en enfance sur les chevaux de bois, ou tirer à la carabine sur les ballons en suspension pour gagner un lapin en peluche. On trouvera sûrement notre bonheur parmi les quelque trente manèges et attractions foraines présents. Et pour éviter les heures d'affluence, on pourra y aller dès le matin à 10 heures !

INFOSpratiques !

Plant/Tremblay-Polangis

Mairie annexe
164, avenue du Général-de-Gaulle
> 01 49 83 86 30
PMI
7, bd de Stalingrad
> 01 47 06 46 52
Marché couvert (8h-13h)
125, bd de Stalingrad
mercredi et samedi

Quatre Cités-Simonettes

Mairie annexe
95, av. de la République
> 01 48 81 82 65
PMI
37 bis, rue Karl-Marx
> 01 47 06 00 33
Point rencontre infos jeunes
6, rue Germinal
> 01 48 81 44 65

Plateau-VDO

Point rencontre infos jeunes
LCR des Chaloux, chemin des Chaloux
> 01 48 81 53 14
Coordinatrice sociale
Zohra Kassou, LCR Jalapa
11, rue Jalapa
> 06 19 68 67 31

Centre ville-Musselburgh

Hôtel de ville
14 rue Louis-Talamoni
> 01 45 16 40 00
Espace Jeunes
14 rue Louis-Talamoni
> 01 45 16 41 48
Marché (8h-13h)
1 place Lénine
Mardi, vendredi et dimanche

Mordacs

Point rencontre infos jeunes
733, av. Maurice-Thorez
> 01 48 80 22 23
Coordinatrice sociale
Aurore Chenini
> 06 20 25 79 25

Cœuilly/Village parisien

Mairie annexe
54, bd du Château
> 01 48 80 82 72
PMI
8, rue de l'Abreuvoir
> 01 55 98 11 40
Marché (8h-13h)
Place de Cœuilly,
jeudi et dimanche

Bois l'Abbé-Salvador Allende

Mairie annexe
14, place Rodin
> 01 48 80 63 04
PMI
1, place Rodin
> 01 48 80 45 49
Coordinatrice sociale
Khadija Margoum, Maison du projet, 4, place Rodin
> 06 16 82 34 31
Point rencontre infos jeunes
9, square Jean-Goujon
> 01 48 80 27 24
Marché (8h - 13h)
Route du Plessis
mercredi et samedi

Maroc

Mairie annexe
164, av. du G.-de-Gaulle
> 01 49 83 86 30
Antenne Jeunes
1, rue Benjamin-Moloïse
> 01 47 06 86 70

TRANSPORTS

Du neuf sur la ligne 7

Le Syndicat des transports d'Île-de-France renforce plusieurs lignes du haut Val-de-Marne, dont la ligne Situs 7, qui relie Champigny et Pontault-Combault. Cette ligne dessert désormais le centre commercial des Quatre-Chênes, avec des horaires étendus le soir jusqu'à 0h10 et une amélioration des fréquences de passage (un bus toutes les 15 minutes aux heures de pointe, toutes les 20 minutes aux heures creuses).

Quartiers

Quatre Cités-Simonettes

LIEU DE CULTE

Rue Eugène-Varlin

Le 10 octobre, le maire Dominique Adenot a reçu des riverains, en mairie, au sujet de l'aménagement d'un lieu culturel et cultuel musulman par l'association AMC, rue Eugène-Varlin. Ils ont notamment évoqué les problèmes induits par la circulation et le stationnement. La Ville a dès l'origine ouvert des discussions avec l'association, d'abord pour rapeller et s'assurer du respect des règles d'urbanisme, notamment en termes de sécurité pour l'accueil du public, puis pour tenter de trouver un site et une solution pérenne plus adaptés que le tissu pavillonnaire. Ainsi, le maire a proposé d'obtenir la mise à disposition d'un terrain pas très éloigné, propriété de l'État, plus à même d'accueillir ce projet et ne générant pas de désagréments pour le voisinage. Des demandes sont en cours en ce sens au ministère de l'Intérieur. Comme elle l'a fait pour la mosquée du Bois-l'Abbé, la Ville continue ainsi d'accompagner les besoins des associations, dans leur diversité, y compris cultuelle, tout en prenant en compte les remarques des habitants. Respect de la liberté de culte, de la laïcité et du vivre ensemble guident cette démarche de la Ville.

LUDOTHÈQUE

Nouvelle animatrice

DIDIER RULLIER

Depuis la rentrée, une nouvelle animatrice fait partager aux enfants le plaisir de jouer, à la ludothèque de l'association Iro-o (6, rue Germinal) : Florence Seror, ex-ludothécaire à la Maison pour tous Youri-Gagarine, aux Mordacs. Son projet aux Quatre-Cités : développer des liens avec des instituts accueillant des enfants porteurs de handicap et des maisons de retraite.
Tél. 01 49 83 84 35

Le Plant/Tremblay-Polangis

Nouveau club de sport ouvert en septembre, l'Orange bleue propose des appareils de musculation et des activités collectives.

SPORT

Une forme bleue !

Ça souffle, ça souffre et ça transpire ! À l'Orange bleue, nouveau club de sport ouvert rue de Cangé en septembre, l'activité bat son plein ce lundi soir. Dans l'espace cardio, trois jeunes femmes s'activent sur les vélos ou des tapis de course. *« Je viens trois ou quatre fois par semaine, entre une heure et demie et deux heures*, indique Marion, 23 ans, habitante des Boullereaux. *J'ai été blessée et j'ai arrêté la boxe française. Je reprends doucement une activité physique. »* Dans le coin musculation, quatre gaillards soulèvent de la fonte. Musique dans les oreilles, Cheickh travaille ses biceps. Affuté et tonique, le jeune homme de 28 ans vient *« faire du renforcement musculaire et suivre des cours »*. Un peu plus loin, dans la salle de cours collectifs, une séance d'abdos-fessiers se termine. *« Bravo les filles ! »*, félicite l'entraîneur, alors que prend fin la série d'étirements. L'Orange bleue comprend ainsi trois espaces, chacun équipé de matériels neufs, sur plus de 500 mètres carrés. Chaque vestiaire comprend aussi un sauna. *« L'accès à la salle et aux cours est libre et illimité*, précise Dominique Julé, le gérant. *On propose un service complet avec une cinquantaine de cours par semaine plus un suivi personnalisé pour une personne qui aurait un objectif spécifique : perte de poids, compétition, etc. Trois entraîneurs diplômés d'État sont présents à la journée. »* Plusieurs formules d'abonnement sont possibles. Comptez 33,90 euros par mois pour une inscription d'un an, 72 euros pour un mois d'abonnement. Le club commercialise aussi un carnet de 10 séances (83 euros).

INFOS PRATIQUES

8, rue de Cangé, 01 48 76 42 91, www.lorangebleue-champigny.fr
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 21h sauf mercredi (17h30-21h) et samedi (9h30-12h)

COMMERCES

Du neuf au marché Stalingrad

La halle Stalingrad a bénéficié de travaux d'embellissement : peinture intérieure et extérieure, signalisation de stationnement, palissade en bois pour masquer les conteneurs pour les déchets. Un nouveau cadre pour accueillir deux nouveaux commerces : une boucherie et une charcuterie. Pour rappel, ce marché de quartier, situé villa Jules-Ferry, est ouvert le mercredi et samedi matin.

Maroc

LOUISE-MICHEL

Goncourt des lycéens

Jeudi 9 octobre, les élèves de première littéraire du lycée Louise-Michel ont rencontré des auteurs en lice pour le prix Goncourt des lycéens. Réunis à la faculté de droit de l'université Paris-Est Créteil, ils ont échangé avec les écrivains parmi lesquels David Foenkinos, et apprécié la séance de dédicace.

BORDS DE MARNE

Récolte de miel

Début octobre a eu lieu la première récole de miel de la ruche installée près de la base nautique. Une précieuse récolte pour un projet porté le service du Développement économique de la Ville et l'association Le Rucher de la Pinède en faveur de la biodiversité. Le projet peut être transposé à des entreprises si elles le désirent.
Renseignements au 01 41 77 84 02

RESTAURATION

Saveurs d'Asie

Un nouveau restaurant asiatique va ouvrir ses portes au 111 avenue Roger-Salengro. Le Tokyo Sushi proposera des spécialités japonaises et chinoises ainsi que des grillades.
Tél. 01 48 80 84 58

Jimmy (à gauche) et Olivier font venir leurs poêles à bois de toute l'Europe. Un mode de chauffage esthétique, écologique et économique.

Centre ville-Musselburgh

ÉNERGIE

Au coin du feu

Bientôt, l'hiver pointera le bout de son nez. Rien de tel, en cette saison, que de cocooner le soir au coin du feu, en écoutant le crépitement des bûches… Depuis l'an dernier, Jimmy et Olivier, la quarantaine, vous accueillent chaleureusement à la Maison du feu, en centre-ville. Un showroom de 126 m² chauffé par le poêle à bois : le produit phare de la boutique. *« Nous étions salariés dans une entreprise de cheminée, à Nogent. Nous avons eu envie de suivre notre idée : proposer une solution de chauffage dans l'air du temps, décorative et écologique »*, raconte Jimmy. Pour dénicher des poêles de qualité à des prix abordables, les deux associés ont fait le tour de l'Europe : Allemagne, France, Scandinavie… Dans leur showroom, une large gamme de modèles, en acier ou en grès, pour tous les usages et les budgets. Intérêts de ce mode de chauffage : *« Il transmet sa chaleur aux masses environnantes, le poêle lui-même, les murs, le bâti… qui la restituent à la pièce. Il n'assèche pas l'air, la température est homogène et il ne brasse pas de poussières. »* Et, non négligeable, il permet de diviser la facture énergétique par quatre. À noter également pour les personnes intéressées : l'application prochainement d'un crédit d'impôt « Développement durable » de 30 % sur l'achat d'un poêle.

INFOS PRATIQUES

La Maison du feu
13, rue de l'Église (place Lénine)
Tél. 01 70 13 54 79
Mail : maisondufeu@sfr.fr
Site : www.maisondufeu.fr

Parole de

MATHIEU, 37 ANS,
ISSY-LES-MOULINEAUX

« J'ai décidé de venir me renseigner à la Maison du feu car ils proposent des poêles de qualité. Au-delà du plaisir et de la convivialité du feu de bois, c'est l'aspect économique et la performance de ce type de chauffage qui m'ont convaincu. »

Bois l'Abbé-Salvador Allende

ANIMATION

Défilé de couture

Samedi 8 novembre, vous êtes tous conviés à partir de 18h30 à la fête annuelle de l'association Cœur 100 frontières, à la Maison pour tous (6, place Rodin). Une invitation au voyage en Afrique, au fil d'un défilé de couture, de chants et de contes. Avec l'Association des femmes des Mordacs et Un plateau pour tous. **Contact : Rosine Bocco, 06 26 87 62 15 ; mail : ottarosine@gmail.com.**

SOLIDARITÉ

Bourse aux jouets

DIDIER RULLIER

Jouets, jeux, matériel de puériculture ou de sport pour les enfants… Vous voulez vous en débarrasser ou en acheter ? Samedi 29 novembre, rendez-vous de 10h à 18h à la bourse aux jouets à la Maison pour tous (6, place Rodin). Pour participer, deux dates de dépôt : le 22 de 11h à 19h et le 26 de 14h à 19h. Une partie des fonds récoltés sera reversée à une association ou à un projet.

CLUB 11-15 ANS

Atelier potager

À partir de ce mois-ci, les enfants du club 11-15 ans et les habitants du quartier sont invités à participer à un nouvel atelier autour du futur jardin pédagogique, les mercredis de 14h à 16h, au 2, square Lulli. Première étape avant la plantation : la construction de bacs, avec l'aide de l'équipe municipale des Espaces verts. **Plus d'infos auprès de Lamine au 01 48 80 12 83.**

Des élèves du club Multimédia du lycée Marx-Dormoy en plein tournage. Leur spot de pub, détournant un « faux » cours d'histoire-géo, sera projeté pour les 20 ans du lycée.

Cœuilly/Village Parisien

LYCÉE POLYVALENT MARX-DORMOY

20 ans, ça se fête !

« *What did you expect ?* » Non, ce n'est pas Penelope Cruz vantant un célèbre soda, mais Ambre Coquillat, assistante d'éducation au lycée Marx-Dormoy et co-animatrice du club Multimédia. Un cours d'histoire-géo est reconstitué pour les besoins d'un spot publicitaire tourné par les élèves du club Multimédia. Ce spot sera diffusé sur la chaine YouTube du lycée et présenté avec d'autres pour les 20 ans de l'établissement. Pour cette fête, élèves, enseignants et équipe administrative travaillent d'arrache-pied. « *Le nouveau lycée polyvalent a été inauguré le 29 novembre 1994* », rappelle Frédérique Ferly, proviseur adjoint. « *Du lycée professionnel situé autrefois sur la N4, l'établissement a gardé le nom, Marx-Dormoy. Depuis son déménagement avenue du Professeur-Paul-Milliez, il regroupe des filières techniques et générales. Il a aussi une vocation intercommunale car Villiers-sur-Marne n'a pas de lycée.* » Les 795 élèves y bénéficient de locaux spacieux et accessibles aux porteurs de handicap. Pour favoriser le quotidien, les élèves ont présenté – et obtenu ! – auprès de la Région un budget participatif lycéens. Parmi les aménagements votés collectivement : remplacement des poignées de portes, peu commodes à ouvrir quand on a les bras chargés, mobilier « cosy » pour le foyer de vie scolaire, transformation d'une salle de chimie peu utilisée en salle polyvalente avec parquet, miroirs, rétroprojecteur, mobilier de réunion escamotable.

INFOS PRATIQUES

Lycée polyvalent Marx-Dormoy
500, rue du Professeur-Paul-Milliez
Tél. 01 45 16 69 00
www.lycee-marxdormoy-creteil.fr
Chaîne YouTube : marxstudio

Journée anniversaire du vendredi 28 novembre
• 15h-17h30 : exposition sur l'histoire du lycée, concours de nouvelles et démonstrations des élèves (flash-mob, chant, musique, danse, vidéos…)
• 19h : réception officielle avec les anciens élèves, enseignants, personnels administratifs et partenaires officiels du lycée. Inauguration de la nouvelle salle polyvalente.

À noter : les anciens élèves, enseignants ou personnels administratifs sont invités à se faire connaître via l'invitation téléchargeable sur le site du lycée.

Au centre de loisirs en milieu ouvert (CLMO) Maurice-Thorez. Un projet jardinage qui associe enfants et adultes du quartier.

Mordacs

CLMO

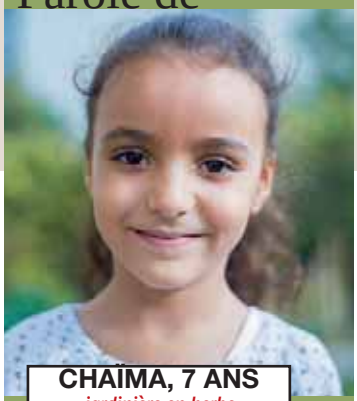
Un coin de nature

Planter, arroser, laisser pousser, déguster… Les enfants du centre de loisirs en milieu ouvert (CLMO) de l'annexe Maurice-Thorez savourent tous les plaisirs du jardinage. Et quand le temps ne permet pas de biner leurs plantations, ils se replient sur la fabrication du futur hôtel à insectes. *« Il y a encore du travail : les parois à poser, les pieds à fixer*, énumère Virginie Andrieux, l'animatrice. *On fait tout nous-même : scier, assembler, etc. »* La confection de cet objet fait partie des objectifs du projet jardin. *« On travaille sur la biodiversité et la nature, on essaie donc d'attirer des insectes dans pour ne pas utiliser de produits chimiques »*, explique l'animatrice. Pour sa troisième année d'existence, le projet veut faire éclore de nouveaux bourgeons. *« On souhaite agrandir notre jardin en doublant le nombre de carrés potagers*, détaille Virginie. *Nous allons travailler avec un artiste-graffeur pour réaliser une fresque sur le mur extérieur en novembre. »* Soumis à des incivilités qui salissent la cour, le centre veut inviter les habitants du secteur à s'investir dans le jardin et à se l'approprier. *« Des parents y participent déjà, on va faire du porte-à-porte pour faire connaître nos projets*, indique Virginie. *L'atelier est gratuit et se passe sous la forme d'un partage de savoirs. Même ceux qui n'y connaissent rien peuvent venir. »* Et même en automne et en hiver, c'est agréable de jardiner…

INFOS PRATIQUES

Centre de loisirs en milieu ouvert Maurice-Thorez
22, avenue du 8-Mai-1945
Atelier jardin le mercredi après-midi de 14h30 à 17h - Inscription au 01 48 80 20 46, auprès de Virginie

Parole de



CHAÏMA, 7 ANS
jardinière en herbe

« Dans le jardin, on a fait des fraises, des radis, des courgettes… J'aime le jardin car on y plante des choses, j'ai découvert le fenouil. J'en parle avec ma maman, j'aimerais bien qu'elle le fasse avec moi. J'aime pas trop quand les gens jettent des détritus. »

Plateau-VDO

ÉCOLE

Avis de brocante

Dimanche 16 novembre, l'association des parents d'élèves PEEP organise de 9h à 15h un vide-greniers dans la cour de la maternelle Eugénie-Cotton. Une partie des bénéfices soutiendra l'activité chorale de l'école. Restauration légère sur place. **Renseignements auprès d'Odile Le Thies au 06 08 84 99 21**

SPORT

Nouveau club

Musculation, cours collectifs de fitness, cardio training… Vous trouverez de quoi sculpter votre corps avec le nouveau club de Liberty Gym ouvert le mois dernier. La salle accueille les sportifs de 6h à 23h et 365 jours par an. À vos baskets ! **Liberty Gym, ZA, 61, rue du Marché-Rollay – Tél. 01 47 06 10 00 – www.libertygym-champigny-sur-marne.fr**

VENDANGES

Récolte 2014

Samedi 27 septembre, 240 kg de raisin ont été récoltés dans la 4e tranche du parc départemental du Plateau (photo). Une initiative de l'association Les Vignes du coteau de Champigny. Après la mise en cuve, le pressurage du 12 octobre a donné environ 150 litres de couleur rubis à violacé. Le vin subira une deuxième fermentation jusqu'au printemps pour obtenir davantage de rondeur et d'élégance.

DIDIER RULLIER

Je suis bien dans mon assiette !

*Prix d'un appel local - Tarif en vigueur au 30/12/2013

Votre commande au 01 70 611 960*

Chaque jour, Appetits & Associés vous propose un large choix de menus classiques ou de régimes. Un repas frais, savoureux et équilibré est livré à domicile à 15,10€* soit 10,30€ après déduction fiscale.

www.appetits-associes.fr

CNAV APA

APPÉTITS & ASSOCIÉS

Les spécialistes des repas de qualité livrés à domicile

BATI DECO 94

GROS/DÉTAIL
PAPIERS PEINTS
REVÊTEMENTS DE SOLS ET MURS
TOUTES FOURNITURES POUR PEINTRE
MENUISERIE EXTÉRIEURE
BOIS - ALUMINIUM - PVC

PROFESSIONNEL & PARTICULIER

86 bis, Avenue Roger Salengro - 94500 Champigny-sur-Marne
Tél. : 01 42 83 91 90 ou 09 62 61 08 31 - Fax : 01 42 83 91 78
E-mail : batideco94@orange.fr

BOWLING DE JOINVILLE

Ouvert tous les jours de 14h30 à 2h
Anniversaire Enfant et Ados - Réception
Bowling de joinville
162 Quai de Polangis - 94340 Joinville le Pont
01 42 83 80 93 - contact@bowlingstriky.com

POMPES FUNEBRES Pascal LECLERC

Des obsèques **dignes**, des tarifs **respectueux**

Devis GRATUITS 24H/24 7J/7

CONCEPT ÉCONOMIQUE · SERVICES FUNÉRAIRES · MARBRERIE · PRÉVOYANCE OBSÈQUES

62, av. Marx Dormoy
RN4 CHAMPIGNY
01 48 80 20 00

Fenêtrier

La signature de notre savoir-faire

Devis fiable et gratuit

Fenêtres PVC ♦ ALU ♦ BOIS
VÉRANDA ♦ SAS D'ENTRÉE

Garantissez-vous l'assurance d'un professionnel
- Financement personnalisé
- Fabrication et pose
- Qualité certifiée

RCM CHAMPIGNY
15 Av. du Général de Gaulle - 94500 Champigny sur Marne
Tél. : 01 42 83 57 56 - Fax : 01 42 83 55 39
rcmfenetrier@orange.fr - www.fenetrierveka.fr

Commerçants • Artisans • Entreprises

Annoncez-vous dans

Champigny notre ville

Le magazine de la ville de Champigny-sur-Marne

Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels

Distribué dans toutes les boîtes aux lettres

médias & PUBLICITÉ

Contactez dès à présent
Jérôme PIRON au 06 78 47 07 55
jpiron@groupemedias.com
Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires
Tél : 01 49 46 29 46 - www.groupemedias.com

Éric Brossard Portrait

Repères

1963
Naissance à Saint-Maur-des-Fossés.

1988
Devient professeur d'histoire.

1990
Création de la Société d'histoire de Champigny.

1993
Agrégation.

2000
Exposition « Champigny et la guerre de 1870-1871 ».

2004
Exposition « Les Campinois et la Seconde Guerre mondiale »

2006 et 2014
Exposition « Champigny et la Grande Guerre ».

MÉMOIRE

Notre histoire

« Champigny et la Grande Guerre », expo visible ce mois-ci en mairie[1], est proposée par la Société d'histoire de Champigny. *Son président, Éric Brossard, fouille la mémoire campinoise pour mieux nous la restituer.*

L'histoire. II y a la privée et l'officielle, la locale et l'universelle. Autant de pièces d'un savant patchwork qu'Éric Brossard agence avec un mélange de curiosité et d'érudition. Enseignant en Seine-et-Marne, ce Campinois s'est intéressé très jeune au passé et à la transmission. *« Mon père enseignait aussi l'histoire et, à mes 18 ans, mon grand-père, ancien résistant et déporté, m'a emmené voir le camp de concentration où il avait été interné. Je savais déjà que je voulais être historien, mais les échanges que j'ai eus avec lui et ses camarades de déportation ont confirmé ma vocation ! »* Et quand, en 2000, l'Éducation nationale lui propose un poste de professeur-relais au musée de la Résistance nationale, il répond présent. *« Envie de rendre cette période plus accessible, à un moment où les témoins commençaient à se faire rares. »* Il conçoit des parcours, des livrets pédagogiques, des ateliers *« Les enfants apprécient quand on se met à leur portée. Ce sont des moments d'histoire forts, un héritage dont ils doivent s'emparer. »*

Aux Archives municipales, les membres de la Société d'histoire de Champigny complètent leurs recherches sur l'enfance pendant la Seconde Guerre mondiale.

« Restituer la vie des gens »

Orienté par la chronique familiale vers la Seconde Guerre mondiale, l'historien s'intéresse aussi au passé de sa ville. Pour son mémoire de maîtrise en 1985, il exploire « La sociabilité villageoise à Champigny au XVIIIe siècle ». Après une exposition à l'occasion du bicentenaire de la Révolution, il crée, avec quelques passionnés, la Société d'histoire de Champigny. *« À l'époque, il n'y avait que les travaux pionniers de Jean Morlet. La ville pourtant recèle des trésors, la guerre de 1870, qui a été un tournant pour la commune, 14-18 avec Albert Thomas, les lendemains de la Seconde Guerre mondiale avec les grands ensembles ou le bidonville portugais… »* Les Archives municipales, *« qui font aussi un travail remarquable sur l'histoire locale »*, accueillent les réunions de ces mordus, issus de tous horizons. *« Plutôt que de nous pencher sur les grandes "figures", nous cherchons à restituer la vie des gens. Se loger, travailler, se déplacer : ces questions préoccupaient déjà nos aïeux. »* Un travail minutieux pour faire connaître aux Campinois l'histoire de leur ville, *« formée par l'apport de nombreux groupes de populations venus du monde entier »*. Leçon d'histoire…

EMMANUELLE PALASSET PHOTO **DIDIER RULLIER**

1. Lire aussi notre rubrique Histoire p. 35.

Animations

Du scénario à la réalisation, Karole Trémeau guide les apprentis mangakas à la Maison pour tous au Bois-l'Abbé.

INFOSpratiques !

Atelier mangas
Le mercredi de 16h30 à 18h30 à la Maison pour tous au Bois-l'Abbé, payant.
Renseignements au 01 41 77 10 30

MAISON POUR TOUS

Le mercredi, j'ai manga

Chaque semaine, l'École municipale d'arts plastiques anime un atelier autour de la bande-dessinée japonaise à la Maison pour tous au Bois-l'Abbé.
Les jeunes y laissent libre cours à leurs bulles créatives.

Ambiance studieuse dans la salle Rodin de la Maison pour tous au Bois-l'Abbé ce mercredi après-midi. Penchés sur leur feuille, Roxane, Ange-Ryan, Afka et Aïka griffonnent, colorient ou élaborent un scénario. Depuis deux ans, la MPT accueille un atelier sur la création de manga. Chaque semaine, sous la houlette de Karole Trémeau, les jeunes laissent libre cours à leur imagination. *« Je fais en sorte que chacun s'exprime*, lance la professeure de l'École municipale d'arts plastiques. *Je les guide un peu mais ils ont carte blanche ! »* Afka et Aïka, 7 ans et 9 ans et demi, donnent les premiers coups de crayon à une création familiale. Les deux sœurs réalisent à deux mains une bande-dessinée qui raconte *« l'histoire de deux sœurs éloignées qui se retrouvent ensuite »*, explique Aïka. *« Les filles, les cases peuvent être un peu moins carrées. Vous pouvez laisser de la place, ce que l'on appelle du blanc tournant entre les cases »*, leur conseille Karole. L'intervenante passe de table en table et distille ses conseils par petites touches. Elle évoque l'importance du scénario, les proportions à respecter, décrit le processus de fabrication d'une BD, suggère l'utilisation de certaines techniques comme l'aquarelle, montre des modèles. *« Ils me surprennent par leur imagination et leur capacité à apprendre des tas de choses »*, s'enthousiasme l'enseignante. *« J'ai appris à dessiner*, assure Ange-Ryan, 11 ans et demi, en pleine réalisation d'un nouvel épisode de son justicier-assassin. *Avant je ne pensais pas que je dessinais aussi mal. Je pense que je m'améliore un peu. »* À la fin de l'année, les apprentis-dessinateurs sortiront un fanzine avec leurs créations qu'ils donneront à leur famille, leurs copains. *« C'est leur moment de gloire »*, sourit Karole Trémeau. Pour l'heure, la séance se termine mais pas le plaisir de croquer que ces jeunes artistes vivent au quotidien. Toujours un crayon à la main et l'imagination bouillonnante.

STÉPHANE LAFORGE PHOTO **DIDIER RULLIER**

Activités

Les sorties de l'AMLC

En novembre, l'Association multi-loisirs campinoise (AMLC) vous propose une randonnée pédestre à Nemours (le 15) et la 6e étape du Tour d'Île-de-France (le 29). Une sortie « cirque » (spectacle Cirkafrika 2 à Paris) est également programmée le dimanche 30 (64 €, transport en car au départ de Champigny).
Contact : 01 47 06 34 39, www.amlc94.fr

Livre

Parution retardée

La publication de l'ouvrage *Champigny-sur-Marne d'hier à aujourd'hui*, initialement prévue cet automne, est finalement reportée au premier trimestre 2015. Réalisé par Chloë Chotard et Patricia Masson, du service des Archives municipales, il raconte l'histoire de notre ville au travers de vues anciennes et actuelles (lire aussi notre le magazine n° 464 de septembre).

Sports

Le triathlon peut être abordé de façon plus ou moins intensive. La section campinoise propose depuis peu une section découverte.

TRIATHLON

Trois fois plus de plaisir

Le triathlon est une discipline sportive «Trois en un»: natation, vélo et course à pied. *Au RSCC triathlon, ils sont près de 150 licenciés, dont une trentaine de jeunes âgés de 6 à 20 ans, à s'y éclater.*

Natation, vélo et course à pied, le menu du triathlon peut ravir les grands appétits sportifs. Enchaînement de trois sports, cette discipline a pour spécificité de solliciter différemment les muscles. *«En natation, on fait travailler le haut et le bas. En vélo, on est porté et seul le bas du corps travaille. Et en course à pied ce sont les jambes qui sont sollicitées*, décrit Dominique Filoche, un des entraîneurs au RSCC triathlon. *Le triathlon est un sport nature, d'extérieur, très ludique en tout cas dans notre façon de l'aborder.»* Mis en lumière par les différents «Ironman», épreuve suprême de la discipline où les athlètes enchaînent 3,8 km de natation, 180 km de vélo et 42,195 km de course à pied, le triathlon peut aussi rebuter. L'entraîneur, également l'un des fondateurs de la section créée en 1991, l'assure pourtant: *«Il ne faut pas être effrayé! Certaines personnes croient que c'est un sport de surhomme*, regrette-il. Or, *il existe des épreuves pour tous avec toutes les distances possibles, des compétitions par équipe, etc. Il y a plein de possibilités de se faire plaisir. Au club, nous nous adaptons aux attentes de chacun.»* Depuis cette année, le club a d'ailleurs ouvert un créneau découverte pour s'essayer à la discipline. *«Il y a trois entraînements par semaine, allégés et adaptés*, détaille Dominique Filoche. *On y trouve des débutants et des profils plus sportifs qui viennent d'autres activités comme la course à pied, le football ou l'escalade.»* Une option pour aller en douceur vers ses premières compétitions…

STÉPHANE LAFORGE PHOTO **JOGOOD**

RÉSULTATS

Natation

Dimanche 12 octobre à Maisons-Alfort, plusieurs nageurs et nageuses du RSCC natation ont participé à la Coupe CIF, compétition régionale en bassin de 25 m: Salomé Botas (minime 2) est **2e du 200 m dos**; Theo Lesueur (cadet 2), **4e du 50 m brasse**; Perryne Paulin (cadette 1), **4e du 200 m brasse**; et Eliot Ratandra (cadet 1), **5e du 200 m papillon**.

Athlétisme

Yannick Bastanes, licencié au RSCC athlétisme, était au départ des Foulées bryardes, le 5 octobre. Quinze kilomètres au menu et **une 76e place à l'arrivée** avec un temps de 1h10 et 47 secondes.

Retrouvez toutes les infos sur Internet

www.champigny94.fr

Parole de…

«Le triathlon apporte une diversité d'activités, on ne s'ennuie pas! Participer à un "Ironman" me semblait inaccessible mais j'ai eu beaucoup de bonheur à y prendre part. J'ai été prise par le rythme et je n'ai pas vu passer le temps, malgré les 13 heures de course!»

KATIA BERGÈRE, 45 ANS
Participante à l'Ironman de Nice en juin dernier

INFOSpratiques!

RSCC Triathon

www.championgytriathlon.org ou secretariat@championgytriathlon.org

Culture

Habitués à une relation individuelle avec un adulte, les jeunes en situation de handicap qui participent à cet atelier danse y apprennent aussi à faire preuve de patience, à prendre en compte l'autre.

HANDICAP

Alors on danse !

L'atelier danse-théâtre propose tous les quinze jours un cours conçu pour les jeunes en situation de handicap. *Au programme : massage, motricité, partage… Des séances destinées aux enfants, adolescents et jeunes adultes. Découverte.*

Dans la salle de danse du gymnase Jean-Guimier, les moments de silence sont rares… sauf quand Liv, Karina, Margaux, Till se passent un drôle d'instrument de musique qu'ils écoutent fredonner, l'un après l'autre. Émotion. Le calme est sitôt remplacé par des exercices dynamiques. *« On sautera plus tard, Till. À toi, Margaux, montre-nous un mouvement. Adam, viens avec nous ! »* Au milieu de ces jeunes en situation de handicap, Perrine Trouslard et Dorine Arbib, les deux encadrantes, ne relâchent jamais leur attention.

Ce groupe, elles le connaissent bien : *« Cela fait quatre ans qu'ils évoluent ensemble. Ils sont devenus amis »*, sourit Perrine. Des jeunes âgés de 10 à 21 ans, touchés par différents handicaps : autisme, déficiences mentales, handicaps moteurs, aphasie... Et qui suivent assidument cet atelier bimensuel de danse théâtre. *« Lancé il y a dix ans par l'association Drôle Compagnie, l'atelier a été intégré depuis deux ans à l'école municipale de danse qui lui assure sa pérennité »*, rappelle Perrine, à l'origine du projet. Et lorsqu'il a été question d'ouvrir un deuxième cours pour les plus jeunes, Patricia Castejon, directrice de l'école, a immédiatement soutenu Perrine : *« La danse est une école de la vie, un formidable apprentissage à l'autre, à l'espace. »*

« On se donne un an pour constituer le nouveau groupe. J'invite les parents intéressés à me contacter directement », insiste Perrine. Tandis que les exercices se succèdent, chaque jeune évolue à son rythme, au gré des capacités du jour : Adam peine à rester dans le groupe, Till est fatigué, Liv s'impatiente. Alors, les encadrantes s'adaptent. Elles usent de pictogrammes, d'images, d'objets pour animer les séances. *« Une chose est certaine, si on donne des consignes au départ, ce sont ensuite eux qui nous disent où aller »*, soufflent-elles.

VIRGINIE MORIN PHOTO **XAVIER CAMBERVEL**

INFOSpratiques !

Enfants (- de 15 ans) :
samedi de 13h30 à 15h30
Ados/jeunes adultes :
samedi de 15h30 à 17h30
Lieu : gymnase Jean-Guimier (salle de danse)
Contact : Perrine Trouslard, 06 62 67 46 63

Parole de…

« Cela fait maintenant deux ans que Liv assiste à cet atelier. C'est toujours un plaisir pour elle, comme pour nous, parents. On a pris l'habitude de se retrouver et d'échanger. L'atelier nous a aussi rapprochés entre parents »

MICHEL VEYSSIÈRE
père de Liv, 17 ans

Petites Formes

Spectacle à dom' !

Nouvelle formule pour le festival des Petites Formes, qui se déroulera du 21 janvier au 1er février. Ça se passe toujours chez l'habitant ou dans les commerces campinois, mais cette année ce sont des projets qui seront présentés, plutôt que des créations finalisées, afin que le public découvre le processus créatif !
Pour participer, contactez la direction de la Culture au 01 41 77 10 30

Arts plastiques

Dernières places

Il reste quelques places dans les cours de céramique enfants (mercredi 10h30-12h et 16h-17h30), de réalisation de films courts (mercredi 18h30-21h30, à partir de 15 ans), et en « prépa bac » (mercredi 15h30-18h), une formule destinée aux 17 à 19 ans préparant l'option arts plastiques du bac ou souhaitant intégrer une école d'art ou une mise à niveau en arts appliqués.
Contact : 01 45 16 07 90

Histoire

ARCHIVES MUNICIPALES/COLL. GUY MINDIGAL

En 14-18, l'hôpital auxiliaire F 120 (actuelle mairie), soigne les blessés en provenance du front (exposition « Champigny et la Grande Guerre »).

INFOSpratiques!

Commémoration :
le 11/11 à 10h45, monument aux morts, rond-point ean-Baptiste-Clément.
Expositions : en mairie, du 6 au 21/11. « Le chemin des drames. Vie et mort du poilu durant la Grande Guerre », et « Champigny et la Grande Guerre. Vies et morts des Campinois, 1914-1919 ». Vernissage le 11 à 12h.
Et aussi : à la Maison de l'histoire et du patrimoine, jusqu'au 10/7 : « Les enfants dans la Grande Guerre » ; au théâtre Gérard-Philipe, du 4 au 14/11 : « Jaurès, le parcours ».
Spectacles : Quatorze (théâtre) et **La Traversée musicale de Charles et Louis** (musique).
Lire p. 4-7 de *Sortir*.

Repères

28 juin 1914
Assassinat de François-Ferdinand, héritier de l'empire austro-hongrois.

31 juillet 1914
Assassinat de Jean Jaurès, militant pacifiste.

1er août 1914
Mobilisation générale.

2 août 1914
L'Allemagne déclare la guerre à la France.

16 avril 1917
Bataille du Chemin des Dames ; 1res mutineries dans l'armée française.

11 nov. 1918
Signature de l'armistice à Rethondes (Oise). Les hostilités sont suspendues.

28 juin 1919
Signature du Traité de Versailles.

MÉMOIRES POUR LA PAIX

Il y a cent ans, 1914

Cent ans depuis le déclenchement de la Première Guerre mondiale. Pour se souvenir et comprendre l'engrenage du conflit, *la Ville propose le cycle « Mémoires pour la paix », avec deux expositions en mairie autour de la commémoration de ce 11 novembre.*

Plus de 1,3 million de soldats français tués. Un pays exsangue. Un conflit qui en appellera un autre, d'autres… Champigny, particulièrement attachée aux valeurs de solidarité et de fraternité, souhaite marquer le centenaire du premier conflit mondial. Sous l'intitulé « Mémoires pour la paix », la Ville a élaboré plusieurs initiatives, toutes labellisées par la Mission du centenaire.

Les manifestations commémoratives ont débuté dès novembre 2013 : chants lors de la cérémonie du 11 novembre, projet théâtre de l'association Quetzal avec des jeunes Campinois. Cet été, saluant l'engagement pacifiste de celui qui fut assassiné pour ses idées, l'exposition « Jaurès, le parcours », programmée par la Ville, a été présentée en mairie et quai Victor-Hugo. En parallèle, le film *Qui a tué Jaurès ?* était projeté au Studio 66, en présence notamment d'Éric Lafon, directeur scientifique du musée de l'Histoire vivante de Montreuil, de Charles Sylvestre, du journal *L'Humanité*, et de Magali Lacousse, conservatrice aux Archives nationales, commissaire de l'exposition « Jaurès » à Paris, à laquelle la Ville a participé.

Cet automne, deux expositions sont proposées aux Campinois. Conçue sur le principe d'une tranchée, « Le chemin des drames », imaginée par l'association « 7 à voir », évoque le quotidien des « poilus » à travers une collection d'objets (artisanat des tranchées, objets usuels, uniformes…) et de documents d'époque (dessins, journaux, affiches…). Les visiteurs pourront même découvrir un authentique taxi de la Marne ! Déclinée en vingt panneaux, « Champigny et la Grande Guerre », conçue par la Société d'histoire de Champigny, aborde les réalités et difficultés de nos concitoyens, à Champigny et sur le front. L'Office de tourisme et les Archives municipales proposeront des visites aux scolaires à partir des livrets pédagogiques réalisés par la Société d'histoire.

Avec son numéro de décembre, votre magazine municipal vous offrira un supplément dédié au vécu campinois de cette guerre qui devait être « la der des ders ». Mieux connaître et partager cette période douloureuse de notre histoire commune, c'est réaliser que cent ans, c'est hier… et combien aujourd'hui construit demain.

BÉATRICE LOVISA

Tribunes *libres*

Les tribunes libres relèvent de la responsabilité de leurs auteurs

OPPOSITION MUNICIPALE

Virginie RECHER
CONSEILLÈRE MUNICIPALE

GROUPE FRONT NATIONAL

BIENTÔT PRÈS DE CHEZ VOUS !

Alors que dans de nombreux pays les Chrétiens sont persécutés parce qu'ils sont Chrétiens, en France, les islamistes radicaux favorables au Djihad sont de plus en plus actifs et radicalisent les fidèles dans de nombreuses salles de prières, et écoles coraniques.
C'est peut être le cas à Champigny, rue Eugène Varlin. Alors que certains habitants s'interrogent sur l'aménagement d'un pavillon dans une rue tranquille, en lieu de culte musulman (salle de prière et école coranique).
« Nous ne voulons pas de ça chez nous, clament les habitants ! Quand j'ai acheté ma maison on ne m'a jamais dit qu'il y aurait une salle de prière. Je ne peux plus me garer devant chez moi, il y a des voitures partout. Le samedi c'est l'horreur les mamans viennent chercher leurs enfants, laissent leurs voitures en double file alors que la rue est déjà petite. Ça rentre ça sort, certains ne restent que 5 minutes ! Si j'avais voulu acheter près d'une école je l'aurais fait. Je n'en veux pas près de chez moi : aucune école, aucun établissement de n'importe quelle religion. Je veux que ma rue redevienne tranquille ! »
Après avoir rencontré les habitants de la rue, et afin de calmer les tensions et les craintes, les élus du Front National dans un souci de « bien vivre ensemble » s'est intéressé au projet de ce lieu de culte.
Après vérification des permis de construire et d'aménagement, il s'avère que La Mairie a en effet donné son accord au mois de juillet, pour l'aménagement de cette maison en lieu de culte.
Les Campinois ont besoin de connaître la vérité !
Ce lieu de culte recevra-t-il, en violation de la Loi de 1905 sur la laïcité, des aides des pouvoirs publics ? La question mérite d'être posée, car dans de nombreuses villes de gauche, on favorise la construction de mosquées.
Qui contrôlera cette école ?
Les élus du Front National de Champigny se prononcent clairement pour :
- L'interdiction de tout financement des activités religieuses.
- Le refus du communautarisme
- Le contrôle des mouvements politico-religieux et de leurs prêches
- Le démantèlement des filières « françaises » de djihadistes.
Sachez que pour toute question vous pouvez nous joindre par le biais du Siège du Front National ou de la Mairie.

OPPOSITION MUNICIPALE

Sophie AMAR
CONSEILLÈRE MUNICIPALE

GROUPE CHAMPIGNY ALTERNANCE
UNION DE LA DROITE, DU CENTRE ET DES INDÉPENDANTS

MUNICIPALES : EN ATTENDANT LE JUGEMENT PÉNAL !

Notre groupe a pris acte de la première étape judiciaire et regrette que le tribunal administratif de Melun ait refusé de prendre en compte les dernières preuves de nature pénale versées au dossier du recours en annulation des dernières élections municipales.

Le président du tribunal administratif de Melun avait déclaré lors de l'audience ouvrir à nouveau l'instruction afin d'analyser ces preuves pénales. Mais entre l'audience et le jugement, pour des raisons incompréhensible, le président du tribunal a changé d'avis.

Le tribunal administratif de Melun a choisi de ne pas intégrer ces preuves au seul motif que le tribunal de grande instance de Créteil n'a pas encore jugé le volet pénal, relatif au faux et usage de faux supposé pour plusieurs « candidats » du Front National.

Il en va de même du tract diffamatoire incitant à voter pour le Front National. Celui-ci a essentiellement profité aux communistes…

En droit, le pénal prime sur le civil et sur l'administratif. Le Conseil d'Etat est susceptible de formuler un nouveau jugement avec tous les éléments de preuve en main. L'élection de Chennevières a été annulée pour bien moins d'éléments, et à Vénissieux les élections ont été annulées pour des faits similaires à ceux de Champigny.

A Champigny, depuis les dernières élections municipales l'extrême gauche communiste et l'extrême droite sont devenues des alliées comme le dit le responsable du Front National au sujet du Maire adjoint et responsable des communistes de Champigny « c'est mon copain M.GUIGNARD », citation au procès-verbal du Conseil Municipal du 4 juin 2014.

Vous pouvez compter sur l'investissement total des 11 élus de Champigny Alternance pour une opposition constructive mais sans concession avec les extrêmes. Nous poursuivons notre action au sein des quartiers et dans l'intérêt général de notre ville.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Jean-Louis BESNARD
MAIRE ADJOINT

GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES

DU BON USAGE DE LA DEMOCRATIE PARTICIPATIVE

Nous nous félicitons de la mise en place de Conseils de quartier rénovés, dotés d'un budget de 3 500 euros. Cela était l'une des propositions du Parti Socialiste pour impulser une dynamique citoyenne lors de cette mandature. Cette réforme est une réponse aux Campinois exigeant de ne plus être spectateurs mais acteurs des transformations de leur ville. Loin de déserter les débats publics, nos concitoyens veulent obtenir des réponses effectives à leurs questions, en toute indépendance, c'est la clé de leur investissement. Nous sommes conscients que les Conseils de quartier ne sont qu'un pan de la démocratie participative. Là où les Conseils abordent régulièrement les problèmes de vie quotidienne, il importe que les thèmes proposés lors du cycle de « rencontres citoyennes » lancé par la Municipalité fédèrent l'ensemble des problématiques territoriales.
Par exemple : Densification de l'habitat et préservation de la qualité de vie des Campinois ; Urbanisme et développement socialement équilibré ; Réduction des fractures territoriales entre l'ouest et l'est, entre zones pavillonnaires et grands ensembles ; L'avenir du centre de notre ville, etc.
Ces rencontres doivent dessiner avec la participation de tous, le Champigny de demain, inscrit dans la future métropole du Grand Paris, doté de nouvelles infrastructures de transport, sources de créations d'emplois, d'insertion et d'amélioration des conditions de vie de tous.
Mais, de possibles dérives pourraient polluer ces débats citoyens, telles des tentatives d'enfermer les Campinois dans une logique revendicative vis-à-vis des réformes nationales en cours, contradictoire avec leur exigence d'une modernisation de l'action publique locale.
Pour mieux répondre aux attentes de tous, il faudra aussi poursuivre la modernisation de nos pratiques démocratiques. Au-delà du format réunion publique, il faudra investir dans d'autres formes de participation, comme l'usage interactif du numérique, le Conseil municipal des jeunes, proposées par le Parti Socialiste pour ce mandat.
Pour finir, si les vertus de la démocratie participative sont indéniables, attention aux discussions sans suivi effectif. Le groupe des élus socialistes veillera à éviter cet écueil, car les Campinois à qui nous donnons la parole attendent que nous tenions la nôtre, tout au long de cette mandature.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Yves FUCHS
MAIRE ADJOINT

GROUPE GAUCHE CITOYENNE-EUROPE ÉCOLOGIE LES VERTS

DÉSORMAIS CHAMPIGNY SE CONJUGUE AU FUTUR

Les Campinois(es) souhaitent que leur ville bouge, s'embellisse, se développe mais ils tiennent aussi à sauvegarder ses acquis : sa solidarité, et sa mixité sociale. Les grands travaux du métro express, du TVM Est, sont nécessaires pour pallier au non-sens écologique et économique du tout voiture. Les nouveaux transports collectifs faciliteront les déplacements des Campinois(es), et attireront à Champigny des activités de pointe, créatrices d'emplois qualifiés. L'implantation du SMR (maintenance et remisage des rames de la ligne 15 sud) est encourageante de ce point de vue. Ce type d'implantation à haute technicité ne doit pas rester unique. Ne nous cachons pas toutefois la réalité. Les travaux vont générer des nuisances. Il faut négocier avec la Société du Grand Paris et les entreprises concessionnaires des conditions de réalisation qui préservent au mieux le bien vivre des Campinois.

L'existence de moyens de transports nouveaux, rapides, l'adaptation du réseau de rabattement par bus, seront des atouts pour notre ville, mais cela ne sera pas suffisant. Il faudra aussi assurer des conditions favorables aux implantations nouvelles, le foncier bien sûr, mais aussi l'accès au très haut débit, la présence sur place de jeunes hautement qualifiés qui pourront alors s'intégrer dans ces entreprises nouvelles, dont l'activité s'inscrira dans une logique de développement durable.

Champigny ne sera pas seule. L'association au sein d'un Contrat de Développement Territorial (CDT) avec Bry, Chennevières et Villiers va permettre une meilleure gestion du développement économique et de la construction de logements. C'est un premier pas vers une intercommunalité que nous (Forum des Boucles de la Marne et Europe Ecologie Les Verts) réclamions depuis longtemps. Champigny sort enfin de son isolement. C'est très positif.

Former des jeunes au meilleur niveau suppose toutefois que des moyens importants soient mis à la disposition des filières de formation, ceci à un moment où les dotations gouvernementales sont rognées et donc les capacités d'intervention limitées. En même temps ce Champigny nouveau, moderne, modèle même, n'entend pas oublier l'essentiel : rester le Champigny des solidarités envers ceux dont les ressources sont limitées. Devenir une ville de projets, d'avancées, sans laisser personne en chemin, c'est le défi des années à venir.

MAJORITÉ MUNICIPALE

François COCQ
MAIRE ADJOINT

GROUPE PARTI DE GAUCHE

DOTATIONS : LA MAIN QUI ÉTRANGLE

Avant que le Conseil municipal de Champigny ait à se prononcer sur le budget de notre ville, le Parlement vote actuellement celui de l'Etat. En y baissant les dotations aux collectivités,Hollande et Valls étranglent les collectivités pour mieux les disloquer et s'affranchir du peuple.

Jugez plutôt : la principale source de revenus des collectivités, la Dotation globale de fonctionnement (DGF) attribuée par l'Etat, sera en 2015 amputée de 3,67 Mds€ (- 8,9%) ! Pour les seules communes, ce sera moins 2,07 Mds€ . La dotation pour Champigny sera à l'avenant. Le nœud coulant passé au cou des Campinois-es par les gardiens de l'austérité se resserrera.

Quant aux Départements, ce sera moins 1,15 Mds€ . L'asphyxie avant la mise à mort avec la réforme territoriale qui prévoit leur suppression et notamment celle du Val-de-Marne et de ses politiques solidaires et de justice sociale.

La course folle à l'austérité est loin d'être terminée : d'ici à 2017, 50 milliards de coupes dans les dépenses publiques sont prévus dont 11 milliards pour les collectivités locales. Rien que pour 2015, 21 milliards d'euros seront rabotés sur les politiques publiques qui assurent cohésion sociale, solidarité et égalité.

Les choix de Hollande et Valls sont tout sauf abstraits et indolores : « Certaines missions de l'Etat devront être transférées ou abandonnées », annonce déjà Thierry Mandon, secrétaire d'Etat à la réforme de l'Etat. Quant à la sécurité sociale, son budget sera amputé de 10 Mds€ l'an prochain. Heureusement que Champigny a conservé ses centres de santé ! Mais comment les alimenter quand dans le même temps Hollande nous fait les poches ?

Depuis 2008, entre Sarkozy et Hollande, la DGF sera passée de 40,06 Mds€ à 36,6 Mds€ (- 10%). Pourtant, les collectivités ne pèsent que 9,4% de la dette publique mais portent 70% de l'investissement public. Les saigner a donc un autre objectif : s'affranchir du peuple et « dévitaliser » selon les mots d'André Vallini secrétaire d'Etat à la réforme territoriale, les cadres de proximité dans lesquels s'exprime la souveraineté populaire.

Nous élu-e-s locaux devrions gérer la pénurie pendant que les liasses de billets s'accumulent dans les portefeuilles de la Finance ? Non merci ! Les parlementaires doivent maintenant choisir : être les élu-e-s de la Nation ou en devenir les bourreaux.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Gérard LAMBERT
MAIRE ADJOINT

GROUPE DES ÉLUS COMMUNISTES, ENSEMBLE ET PARTENAIRES

UN LOGEMENT POUR TOUS

Le 25 septembre dernier, les élus communistes, Ensemble et partenaires ont organisé une initiative afin d'obtenir de l'Etat la cession des terrains SNCF-RFF pour réaliser un programme de logements en location et en accession, proche du collège Lucie Aubrac reconstruit par le Conseil général.

Avec vous, nous agissons pour le droit des Campinois à se loger partout à Champigny, en favorisant la construction de tous les types de logement, en particulier avec l'arrivée du métro. Le Plan Local de l'Habitat prévoit la construction de 380 logements par an : 40% de logements sociaux, 10% de locatifs intermédiaires et 50% en accession et privés. Pour cela, il faut que les terrains inoccupés puissent être réservés à la construction de logements et d'entreprises.

Pourtant les annonces faites par le gouvernement, à l'occasion du congrès HLM (USH) ne vont pas dans le bon sens : 600 millions d'euros vont être ponctionnés aux organismes HLM. A cela se rajoutent les 400 millions d'avantages fiscaux pour faciliter la construction de logements privés, sans contrepartie sociale, qui seront loués à des prix prohibitifs. Ces décisions sont en complète contradiction avec les engagements du Président de la République de doubler les aides au financement du logement social à hauteur de 800 millions d'euros et de favoriser la construction de 500 000 logements par an.

Pourtant il faut répondre aux 4 200 demandeurs de logement à Champigny, aux 68 500 dans le département des Val-de-Marne et 600 000 personnes dans la région Ile-de-France. La construction de logements est insuffisante et inadaptée aux ressources des ménages. Le désengagement de l'Etat, régulier et constant, entraîne une flambée des coûts du logement et du foncier. Un vœu au Conseil Municipal du 15 octobre a été voté pour favoriser l'encadrement des loyers du secteur privé. L'Etat doit réintroduire une ambition publique pour permettre le financement de constructions nouvelles.

Lors de notre action du 25 septembre, un large mouvement citoyen avec des locataires, des associations, des demandeurs de logements, des syndicats et des partis politiques s'est constitué pour impulser de nouvelles actions telles qu'une délégation auprès du Préfet pour exiger la cession de toutes les friches de notre ville !

Ensemble, nous pouvons, nous devons gagner le droit au logement pour tous !

Permanences

LES ÉLUS AYANT UNE DÉLÉGATION (CI-DESSOUS) REÇOIVENT UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS, AUX NUMÉROS INDIQUÉS

Dominique Adenot (PCF), maire
pas de permanences fixes, sur rendez-vous
vendredi 14h-17h, mairie
Tél. 01 45 16 40 12 / 40 15

Christian Fautré (PCF), 1er adjoint
- *Aménagement du territoire et urbanisme*
- *Questions de la métropole et du Contrat de développement territorial*

Président du conseil de quartier Tremblay/Polangis
mardi 9h30-11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Caroline Adomo (PS), 2e adjointe
- *Cadre de vie ; propreté et embellissement de l'espace public*
- *Agenda 21*
- *Collecte des déchets et tri sélectif*

pas de permanences fixes, sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 19 / 40 39

Marie Kennedy (PCF), 3e adjointe
- *Finances,*
- *Politique culturelle,*
- *Travail sur la mémoire*

1er vendredi du mois 9h30-11h30, MPT Youri-Gagarine
Tél. 01 45 16 40 09
2e vendredi du mois 9h30-11h30, théâtre Gérard-Philipe
Tél. 01 48 80 82 72
3e vendredi du mois 9h30-11h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04
4e vendredi du mois 9h30-11h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

François Cocq (PG), 4e adjoint
- *Patrimoine bâti communal*
- *Énergies renouvelables ; géothermie*

jeudi 14h-15h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Fily Keita (PCF), 5e adjointe
- *Développement de la démocratie participative*
- *Communication*
- *Accompagnement de la réussite des jeunes ; politique jeunesse*

un jeudi sur deux 9h30-11h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Yves Fuchs (Gauche citoyenne – EELV), 6e adjoint
- *Déplacements ; développement des transports en commun*
- *Circulations douces ; circulation et partage de l'espace public*

Président du conseil de quartier Centre-ville/Musselburgh
1er et 3e jeudis du mois 16h-18h, mairie
Tel. 01 45 16 40 09

Isabel Flores Racmachers (PS), 7e adjointe
- *Droits des femmes et Égalité ; lutte contre les discriminations et les violences*
- *Coordination des actions pour l'intégration des personnes porteuses de handicap*

Présidente du conseil de quartier Le Plant
pas de permanences fixes, sur rendez-vous
Tel. 01 45 16 40 19 / 40 39

Patrick Le Guillou (PS), 8e adjoint
- *Développement économique ; emploi ; artisanat ; commerce*

pas de permanences fixes, sur rendez-vous
Tel. 01 45 16 40 19 / 40 39

Valérie Zélioli (PCF), 9e adjointe
- *Enseignement ; restauration scolaire ; activités périscolaires ; enfance ; défense de l'école publique*

jeudi 9h-11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Gérard Lambert (PCF), 10e adjoint
- *Politique de l'habitat*
- *Ressources humaines ; organisation et défense du service public*

Président du conseil de quartier Cœuilly
lundi, 9h-11h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 09
3e jeudi du mois 14h30-16h45, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Stéphanie Dupré (PCF), 11e adjointe
- *Solidarité et Action sociale ; travail intergénérationnel ; accompagnement et aide à l'automonie des séniors*
- *Vice-présidente du CCAS*

mardi 9h30-12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Belhassen Blimi (PCF), 12e adjoint
- *Initiatives publiques et Relations avec les anciens combattants*
- *Vie associative ; développement social des quartiers*
- *Voirie, stationnement et réseaux*

jeudi 15h-17h, MPT Youri-Gagarine
vendredi, 9h30-12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Patricia Ahanda (PS), 13e adjointe
- *Formation professionnelle*
- *Insertion*
- *Développement du numérique ; réseaux urbains des nouvelles technologies*

Présidente du conseil de quartier Village parisien
pas de permanences fixes, sur rendez-vous
Tel. 01 45 16 40 19 / 40 39

Philippe Sudre (PCF), 14e adjoint
- *Politique sportive*
- *Administration générale*
- *Prévention et Droit à la tranquillité publique*

mercredi 9h-12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Jean-Louis Besnard (PS), 15e adjoint
- *Maire adjoint des quartiers Village parisien et Cœuilly*
- *Prévention/santé*

sur rendez-vous en mairie
Tél. 01 45 16 40 19 / 40 39

1er samedi du mois 9h30-11h30, théâtre Gérard-Philipe
Tél. 01 48 80 82 72

Jeannick Le Lagadec (PG), 16e adjointe
- *Maire adjointe des quartiers Plant, Maroc,*
- *Petite enfance ; vacances familiales, centres de vacances, classes transplantées*

Présidente du conseil de quartier Maroc
Mercredi 14h-16h, mairie
Tél. 01 45 16 40 43

Jean-Jacques Guignard (PCF), 17e adjoint
- *Maire adjoint des quartiers Bois-l'Abbé, Mordacs*
- *Projets de rénovation urbaine*

1er et 3e mardis du mois 9h-11h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04
2e mardi du mois 14h-16h30, MPT Youri-Gagarine
Tél. 01 45 16 40 09

Valérie Techer (Gauche anticapitaliste), 18e adjointe
- *Maire adjointe des quartiers Plateau, Secteur des Lyonnes et Emprise ex-VDO*
- *Marchés aux comestibles*
- *Économie solidaire et durable*

Présidente du conseil de quartier Plateau/VDO
1er et 3e samedis du mois 9h30-12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Sabine Vacher (PCF)
Conseillère municipale déléguée
- *Relations avec les parents d'élèves et les usagers des domaines périscolaires*

Présidente du conseil de quartier Quatre-Cités/Simonettes
un mardi sur deux 14h-16h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09
1er et 3e samedis du mois 9h30-11h30, mairie annexe de la Cité-jardins
Tél. 01 48 81 82 65

Christophe Gaigne (PG)
Conseiller municipal délégué
- *Jumelage et Solidarité internationale*

1er et dernier mardi du mois, 14h-15h30, à la Maison pour tous Youri-Gagarine
Tél. 01 45 16 40 09

Martin Kuengienda (PS)
Conseiller municipal délégué
- *Tourisme*

Président du conseil de quartier Mordacs
pas de permanences fixes, sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 19 / 40 39

Mamadou Sy (Personnalité)
Conseiller municipal délégué
- *Projet de Maison du citoyen*

Président du conseil de quartier Bois-l'Abbé/Salvador-Allende
samedi 9h-11h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Pour rencontrer un ***conseiller municipal non délégué****, se renseigner au :* ***01 45 16 40 09***

(PCF : Parti communiste français ; PS : Parti socialiste; PG : Parti de gauche ; EELV : Europe Écologie Les Verts)

Services *publics*

Hôtel de Ville
14, rue Louis-Talamoni
01 45 16 40 00

Service de l'état civil
01 45 16 40 83

Service des élections
01 45 16 40 81

Coordinatrice Petite enfance
01 47 06 65 91

Maison de justice et du droit
15, rue Albert-Thomas
01 45 16 18 60

Centre communal d'action sociale
14, rue Louis-Talamoni
01 45 16 40 00

Mission locale intercommunale des Bords de Marne
Antenne de Champigny/Chennevières
15, place Rodin - 01 48 80 73 06

Espaces départementaux des solidarités (EDS)
Champigny centre
4, place Lénine - 01 48 81 75 45
Hauts de Champigny
12, place Rodin - 01 45 16 82 00

Poste principale
54, rue Jean-Jaurès - 36 31

France Télécom
Agence de Saint-Maur
24, avenue de la République - 10 14

Pôle emploi
17, avenue Marx-Dormoy - 39 49

Caisse d'allocations familiales
2, rue Georges-Dimitrov
0 810 259 410 ou www.caf.fr
(prix d'un appel local depuis un fixe)

Sécurité sociale
Espace Ameli
7, rue de l'Abreuvoir - 36 46
Coût d'un appel local à partir d'un poste fixe

Police nationale
Urgence : 17
Commissariat :
7/9, place Rodin - 01 45 16 84 00
Poste de police :
95, avenue de la République
01 53 71 59 11

Sapeurs-pompiers
14, rue de Dunkerque - 01 48 81 03 97 ou 18

Centre des Finances publiques
(Particuliers et entreprises)
13, rue Gabriel-Péri - 01 45 16 61 00

Inspection du travail
Immeuble Pascal - Hall B
Avenue du Général-de-Gaulle
94007 Créteil - 01 49 56 29 44
01 49 56 28 41 ou 01 49 56 28 42

Santé

Urgences
Pour les urgences médicales de toutes sortes, un seul numéro
SAMU : 15

Médecins de garde
SAMI (composez le 15)
(Service médical d'accueil initial)
11, rue Charles-Fourier (Cité-Jardins)
du lundi au vendredi 20h-24h
samedi 16h-24h
dimanches et jours fériés 8h-24h

Dentistes de garde
dimanches et jours fériés
Tél. : 01 42 61 12 00

Pharmacies de garde

Dimanche 9 novembre
Pharmacie des Mordacs
6, place Georges-Marchais
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 48 80 58 10
Pharmacie Schreiner
71, avenue de la République
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 00 16

Mardi 11 novembre
Pharmacie conseil Pince-Vent
Centre commercial Carrefour
49, mail de Pince-Vent
Chennevières-sur-Marne
Tél. 01 45 76 60 00

Dimanche 16 novembre
Pharmacie Derri
43, rue de Paris
Joinville-le-Pont
Tél. 01 48 83 20 34

Dimanche 23 novembre
Pharmacie Huynh
Centre commercial du Bois-l 'Abbé
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 48 80 64 18
Pharmacie Uon
45, rue Alexandre-Fourny
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 45 16 34 67

Dimanche 30 novembre
Pharmacie Cubertafond
30, rue Molière
Chennevières-sur-Marne
Tél. 01 45 94 64 85
Pharmacie Chikly Dumas
125, avenue du Général-de-Gaulle
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 54 48

Consultations sans rendez-vous
CDAG-CIDDIST (information, dépistage anonyme et gratuit, hépatites, HIV, IST)
CMS Maurice-Ténine
15, rue Georgette-et-Marcel-Sembat
lundi 13h30-18h30
CMS Pierre-Rouquès
5, rue de l'Abreuvoir
jeudi 16h-19h
Renseignements : 01 48 82 58 12

État civil

du 25 août au 5 octobre

NAISSANCES
Anna LASSERET *(11.07)* • Elya-Mariline DAVEIGA SILVA *(21.08)* • Chloé MARCONVILLE *(21.08)* • Chloé DEBOLO *(22.08)* • Afia DITTA *(22.08)* • Yasser MENNIOU *(22.08)* • Leonor MARTINS VIEIRA*(24.08)* • Benjamin DOS SANTOS VIÉMON • Aïden KACIMI • Léonard VIGNAUX • Sahra BOUKRAIA • Kenzi KICHAH • Mia RALAMBOMAROSOM • Alicia CORNIL • Nathan PIERROT • Saanna TAHA • Philippe Manuel DOS SANTOS • Camila TOMORRICA • Louise CHICHARRO-HAUTCOEUR • Ishaq KOFFI • Lucie NAVARRO • Ilyes MARTINVALET • Ayna SADOUN • Élias REBEI • Rafah TAMER • Feriel NOUAR • Miral BOUSOURRA • Souéla KALIFA • Victor LEGER • Létitsia DINIS GUERRA • Warren FERHAT • Raphaël HAYTAYAN • Hugo COUDERC • Moustapha WANE • Sarah-Myriam OUAEM • Ianis MOREIRA CHAREF • Joey UNDERWOOD COSTA • Ilyés DAHAM • Andréa DE JESUS RIBEIRO • Zahra FOFANA • Meddi SAYAD • Liloo HASHIMOTO DUVIVIER • Elsa MADANI • Bermal AÇAR • Enzo ROBIEN • Jasem KATEB ELHACHEMI AMAR • Sarah MIAN • Manon RAKOTOMALALA • Axelle BARATIN • Lïam LIANI • Alexandre POEIRAS CARVALHO • Maxime MAHMOUDI • Achille BENARD • Angélo MARX • Jade BOIXIERE • Mathéo MARTINS • Lora STEFUTI • Bahar KERCHAOUI • Raphaël CRAMPON • Giula CHILLOU MANZONI • Ashley SANDRAMOHAN • Elona BAUR • Evan PEREIRA ALVES • Maï-Lise PRIN-DERRE • Rayan BOUTERFAS • Léana WARMEL-CHARBIT • Aylan AISSOU • Tyrone HANUISE • Khalil ISMAIL.

MARIAGES
Samuel ABON & Emeline DONDELLINGER • Rudy JEAN-LOUIS & Stéphanie ASSOULINE • Claude BAUDU & Eliane BONNAC • Bruno DOS SANTOS & Sonia GABRIEL • Zakaria FALEK & Nadia BENSACI • Paul PAVILLON & Stéphanie BERGOT • Marc TRÉBOUVILLE & Annick PRÉVITALI • Bandiougou BARADJI & Lodine LEXIME • Ahmed BOUAJAJA & Mariam RAHMANI • Mokhtar MANSOURI & Caroline PAILLET • Guy NGUYEN & Thi Hong LE • Jérémy REISS & Miriam SACKETT • Dominique HERVÉ & Christine BOUCHEREAU • Alban NABTI & Emilie PEREIRA • Alexandre SAUTEREAU & Ubon SOOKSUWAN • Daniel SOMLITH & Tiffany HENG • Michel VECCHI & Joëlle HOFFSCHIR • Nordine MIRAD & Nezha SAHNOUNI • Mouslim ABOUDIHAJ & Fatine KAOUACHI • Eudes THEVENARD & Parjest PROPHYL • Mahamadou TRAORÉ & Oumou DIARISSO • Thomas VIRONE & Sandrine ROBINEL • James BAUM GERTNER & Virginie FRANÇOIS • Prital ILLISTE & Judith JEAN • Jérémy DI STEFANO & Kelly GONCALVES • Tharmalingam THIRUVARUTSELVAN & Tharmika PALLIAH • Xavier VO-DINH & Gwénaëlle COUÉNON.

DÉCÈS
Jacqueline PÉRIQUET épouse VALLADON • Antonio MARQUES DA SILVA • Gaston CULLIER • René MAILHOU • Rolland NUEVO • Simone BOSCHER veuve BÈGUE • Marlyse NGO LIBAM EWOMBE • Albert REMIENS • Christian HENNERIC • Fayçal GUELLIL • Maurice DERAEDT • Jeannine CAMUSARD épouse TRIPUTI • Jean HOUDAYER • Antonio GALLUCCIO • Nghi Dinh PHAM • Tho VU DANG • Maurice DEBARGUE • René LETELLIER • Yvette HOUDIN veuve LEBEAU • Marcelle LHEUREUX veuve PILLET • David MSIKA • Eric NIVET • Lucien BOUCHARD • Marija VUCINIC • Jacki LEPAGE • Roger CABRIOT • Belkacem ALLOUACHE • Ismaël BARADJI • Nicole DURIEZ • Maurice HEERIBOUT • André LEYSEN • Geneviève PATOUILLIART veuve GISCOS • Taous TATAÏ veuve AÏDOUN • Marcel BOSSY • Boeni MFOIHAYA • Carmelo CASAS MERINO.

PARRAINAGE CIVIL
Martin BONNET • Atika BACQUET • Lucas PIZIVIN • Jade MICHINEAU.

Nouvelles entreprises

RESTAURANT SUMUZU
Cuisine japonaise. Ouvert 7/7
À table, à emporter ou en livraison
28, rue Jean-Jaurès, 01 48 80 60 61

BADMINTON STORE
Tout l'équipement lié à ce sport
11, avenue du Général-de-Gaulle
01 48 83 88 88, contact@badmintonstore.fr

ADR CONSEIL TRANSPORT
Conseil en transport routier de marchandises
06 22 97 49 97
adrconseiltransport@gmail.com

FERMETURE 2000
Pose et dépannage toute fermeture de batiment
06 89 63 14 99, fermeture2000@yahoo.fr

CABINET INFIRMIER
À domicile ou au cabinet, 7/7
2 bis, rue Pierre-Renaudel, 07 62 40 00 26

LE CHAUDRON GOURMAND
Fabrication artisanale de confiture, miel et confiserie
06 38 04 87 38
www.lechaudrongourmand.fr

CATHERINE
Coiffure à domicile, du lundi au samedi matin
06 81 24 50 15

LIBERTY GYM
Club de remise en forme
61, rue du Marché-Rollay, 01 47 06 10 00

MOUNY BRIEDJ
Ostéopathe spécialisée en périnatalité, soins de la femme et de l'enfant
06 51 99 52 91, m.briedj@osteopathe-do.fr

DRUGBATI
Charpente traditionnelle et industrielle, couverture
06 81 82 98 58, www.drugbati.fr

GWENAËLLE LAVALLÉE
Cabinet d'orthoptie
2 bis, rue Pierre-Renaudel, 01 47 06 27 05

RCT RÉNOVATION
Ravalement, maçonnerie, couverture
06 13 87 17 17, www.rct-renovation.fr

MOBILI MEUBLES
Meubles modernes et exotiques
95, avenue de la République, 01 48 80 91 17

JOSE OLIVEIRA FERREIRA
Maçonnerie, petit entretien de locaux
06 52 77 08 68

PRUNEVIEILLE

TRAVAUX ELECTRIQUES

afaq ISO 9001 Qualité AFNOR CERTIFICATION

Tél. : 01 48 20 36 31
Fax : 01 48 20 05 89

Ets PRUNEVIEILLE - 22, rue des Ursulines - 93200 SAINT-DENIS

POMPES FUNÈBRES BROKA

Organisation de funérailles,
monuments, plaques, fleurs
Testament Obsèques®

DEVIS GRATUIT
TIERS PAYANT

*Depuis une ligne fixe de l'opérateur historique. Hab. 12-75-001

31 23 OBSÈQUES

Dignité Funéraire

POMPES FUNÈBRES BROKA
à Champigny : 01 48 82 31 31

SPE

SOCIÉTÉ PARISIENNE D'ELAGAGE

Élagage et abattage d'arbres
Création et entretien de parcs et jardins

18, rue de Dunkerque • 94500 CHAMPIGNY-SUR-MARNE
Tél. : 01 48 82 34 44 • Fax : 01 48 82 33 63
E.mail : 94spe@wanadoo.fr
R.C. Créteil B 323 420 687

Petites annonces

EMPLOI

• Dame sérieuse cherche garde d'enfant, accompagnement ou sortie d'école, et hres ménage/repassage, garde de pers. âgée. Tél. 06 74 66 30 72

• Je cherche à garder des enfants et faire hres de ménage. Tél. 06 27 84 85 95

• Dame sérieuse maman de 2 enfants recherche hres de ménage, repassage, garde d'enfants ou déposer enfants le matin à l'école Eugénie-Cotton. Tél. 06 66 10 03 86 / 09 84 54 43 70

• Dame sérieuse, véhiculée, cherche à garder pers. âgées, faire travaux ménagers, courses, préparer les repas, lever et coucher. Tél. 06 21 63 44 27

• JH sérieux cherche travail de bricolage, peinture, jardinage, plomberie, s'occuper des messieurs âgés, faire les courses… Tél. 07 58 10 40 71

• Monsieur sérieux propose service pour travaux de carrelage. Très bon ouvrier et effectue travaux chez les particuliers. Travail propre et soigneux. Tél. 06 68 90 21 83

• Peintures et pose de papiers peints par peintre-décorateur retraité. Tél. 01 45 16 99 60 (répondeur si absent)

• A votre écoute pour travaux et entretien intérieur, rénov, peinture, transformation, amélioration habitat. Déclaration URSSAF CESU. Possède matériel et fourgon. Tél. 06 66 69 15 17 / 01 48 81 05 03

• Dame avec réf. cherche hres ménage, repassage, du lundi au vendredi. Tél. 06 21 00 89 28

• JF cherche hres de ménage, repassage, sorties d'école, garde d'enfants le lundi, mercredi, samedi. Tél. 06 01 12 52 04

• Auxiliaire de vie cherche à s'occuper de pers. âgées (courses, toilette, nuit, repas, fin de vie Alzheimer). Tél. 07 82 77 93 41

• Monsieur sérieux propose services pour travaux de plomberie à dom., entretien d'immeuble, installation sanitaire, chauffage. Tél. 06 17 11 88 57

• Dame cherche hres ménage, repassage. Tél. 06 05 31 09 19

• Dame sérieuse diplômée du CAP Petite enfance cherche un ou plusieurs enfants à garder à dom. (partagée ou non) tps plein ou partiel. Tél. 01 77 99 55 54/ 07 77 90 26 93

• JF cherche hres ménage, repassage, garde d'enfants ou pers. âgées. Tél. 06 58 64 95 96 / 01 48 80 47 50

• JF cherche hres de ménage, repassage, garde d'enfants. Tél. 06 34 25 35 94

• JF cherche hres de ménage, repassage, prépare repas, garde d'enfants et pers. âgées. Tél. 06 15 01 23 73

• Assist. de vie cherche travail auprès pers. âgées (toilette, ménage, courses, cuisine, etc…). Tél. 06 16 67 55 03

• JF cherche hres ménage, repassage, garde pers. âgées. Tél. 06 29 79 12 01

• JF sérieuse cherche hres ménage, repassage, garde d'enfants, pers. âgée. Tél. 06 46 84 81 07

• JF sérieuse cherche hres ménage, repassage, aide à pers. âgées et garde d'enfants. Dispo du lundi au samedi de 10h à 17h. Tél. 06 24 53 95 89

• JF cherche hres ménage, repassage, aide pers. âgées, nettoyage sortie de poubelles dans bureaux. Tél. 06 35 23 61 24

• JF expérimentée auprès pers. âgées et handicapées pendant 10 ans cherche travail à dom., ménage, repassage y compris nuit et w-e. Tél. 06 17 97 44 63 / 07 51 54 47 43

GARDE D'ENFANT

• Assist. mater. agréée PMI, non-fumeuse, sans animaux dispose d'1 place pour votre enfant 4 ou 5 j/sem. Grande exp. des enfants de tous âges. Pav. avec jardin, prox. école Romain-Rolland à Cœuilly. Tél. 06 19 78 11 63

• Assist. mater. agréée cherche enfant à garder, quartier de Cœuilly. Non-fumeuse et sans animaux. Pavillon avec jardin. Tél. 06 11 26 24 47

• Assist. mater. agréée cherche enfant à garder. Appt avec jardin rdc rue Diderot. Tél. 01 48 81 94 07

• Assist. mater. agréée PMI expérimentée cherche bouts de choux à garder (3 mois-3 ans). Pro, sérieuse, j'habite dans pav. avec jardin quartier Cœuilly. Dispo 4-5 j/sem. Prox. école Romain-Rolland. Tél. 06 30 17 26 68

• Assist. mater. agréée PMI habitant Cœuilly en pav. cherche bb ou enfant à garder. Sans animaux et non-fumeuse. Tél. 01 55 98 97 26 / 06 52 55 09 81

• Assist. mater. agréée cherche enfant à garder, centre-ville. Tél. 01 48 82 24 08 / 06 71 10 43 34

COURS

• JH doctorat trilingue anglais-espagnol donne cours d'anglais tous niveaux. Se déplace à dom. semaine et week-end. Tél. 06 77 31 99 80

• Prof. de français confirmé avec fort taux de réussite aux examens propose cours, stages intensifs, révision, remise à niveau. Prépa à l'épreuve anticipée de français au brevet des collèges. Stages intensifs pendant vacances scolaires et samedi. Tél. 01 43 97 26 36

• Enseignant donne cours de maths à dom. niveau collège, 2de. Tél. 01 45 16 95 68 / 06 01 80 69 57

• Enseignante propose aide aux devoirs du primaire au CM2 (8,03 €/h) quartier du Maroc. Tél. 01 49 83 81 38 / 06 52 57 85 27

• Prof. de maths donne cours de soutien scolaire à dom. indiv. ou groupe pour niveaux collège (3e), lycée (2de à terminale S/ES), BTS, prépa ECE1 et ECE2. Tél. 01 71 56 61 24

• Directrice d'école retraité fait soutien scol. et aide aux devoirs à son domicile (en face du collège Willy-Ronis du CP à la 5e mercredi 9h-16h, 20 €/h. Tél. 06 50 50 29 48

• Prof musique donne cours part. piano théorie solfège ts niveaux. Petits, grands, débutants, adultes. Education de l'oreille dès 4 ans. Se déplace. Tél. 01 48 81 33 48 / 06 16 71 81 55

• Prof expérimentée propose cours de violon à dom. ts âges ts niveaux. Tél. 06 85 15 45 78

• Prof. donne cours de langues collectifs ou indiv anglais, allemand, espagnol. Conversation, remise à niveau. A l'année ou pendant vacances. Tél. 06 98 84 09 02

• Initiation musicale basée sur la création tous âges, cours de guitare sur Cœuilly. Tél. 07 81 97 88 61

RECHERCHE

• L'asso Amis sans frontières recherche laine fine (fins de pelote acceptées pour confection layette 1er âge). Tél. 01 47 06 36 86

• Recherche modèle femme plus de 18 ans sur Champigny pour entraînement en vue de passer CAP Esthétique en mai 2015. Epilation, manucurie des mains, beauté des pieds avec maquillage. Gratuit. Tél. 07 63 31 79 02

AUTO-MOTO

• Honda Rebel 125, 1998 à l'abri dans box, bon état (1 200 € à débattre). Tél. 06 89 59 63 88

BRIC-BROC

• Lit 1 place excellent état avec couette, housses de couettes, draps housses (120 €). Canapé lit (25 €). Tél. 01 49 83 91 00 / 06 62 43 56 46

• Vélo Décathlon adulte (80 €). Plateau repas (30 €). Baignoire bb (3 €). Blouson moto adulte homme t.46 (60 €). Cadenas moto (30 €). Tapis 1,50 x 80 (50 €). Pompe à bière (700 €). Casque moto (80 €) Balance en cuivre (100 €). Tableau façon tapisserie (30 €). Malle en fer (30 €). Escabeau en fer 3 marches avec roulettes pour pro (30 €). Fauteuil relax Ikéa avec repose-pieds (60 €). 4 chaises en bois assise et dossier en tissu (30 €). Tél. 06 37 88 44 85

• Vieilles actions périmées, emprunts russes, français, chinois, tous pays, cartes postales, timbres, billets de banque. Tél. 06 70 45 60 92

• Blouson homme cuir noir doublure hiver taille XL comme neuf (150 €). Tél. 06 67 08 41 58

• Lit mezzanine + échelle pin enfant + de 6 ans à venir démonter (50 €). Tél. 01 48 72 98 98

• Lustres bronze et laiton, encyclopédies livre du général De Gaulle éditions Plon, bibelots étain et casseroles en cuivre. Tél. 06 45 32 15 74 ou 01 47 06 57 46

• Meuble TV coul. chêne clair emplacement TV 130 H x 100 L x 40 l, 2 étagères en haut, 4 en bas avec 2 portes en verre bon état (80 €). Bureau informatique coul. chêne clair, plateau clavier 2 étagères et 3 tiroirs bon état 100 L x 72 h x 60 l bon état (100 €). Table basse en sapin verre au milieu 105 L x 45 H x 60 l bon état (90 €). Tél. 06 65 38 86 87

• Bibliothèque en acajou massif verni, séparable en deux parties larg 1,60 m, long 2 m (50 €). Lot vêtements femme t.40 et garçon 16-18 ans, sacs à main, dictionnaires Larousse et Hachette pour collège, fiches de révisions bac le tout en bon état. Tél. 06 99 95 63 71

• Livres collections des prix Nobel de littérature éditions Rombaldi 53 vol. (50 €). Tél. 06 22 24 78 00

• Beau vélo d'appart Domyos VM200 servi deux fois (100 € à débattre). Tél. 06 21 28 07 56

• 2 panneaux 1,40 m blanc ramage vert clair (8 €), panier chat rose de transport (8 €). Vins de 1971 (8 à 10 €), sac en cuir (5 €). Veste homme t. 44-46 neuve (10 €), 2 anciens téléphone (10 €) + divers objets à débattre (2 €). Tél. 06 87 75 64 57

• Table de cuisine en pin avec tiroir et 2 chaises 140 x 90 (40 €). Miroir style ancien avec dorure 1,30 m x 90 cm (80 € à débattre). Grand frigo Ariston (150 €). 2 commodes en bois pour chambre 1 m x 90 cm (40 € l'une). Tél. 06 66 11 91 30

ANIMAUX

• Donne lapins nains 1 ou 2 (fratrie). Tél. 01 48 80 37 37

• Urgent. Perdu quartier du Tremblay cocker mâle noir et blanc dans la nuit du dimanche au lundi 25 août 2014, pucé. Récompense. Tél. 06 83 66 59 26

Collecte des OM
Tri sélectif
Centre d'enfouissement technique
Propreté urbaine
Déchets industriels
Nettoyage industriel

GROUPE NICOLLIN

www.groupenicollin.com

PRÉSERVONS L'ESSENTIEL

ENVIRONNEMENT

Redonnons sa place à l'homme au centre de son environnement !

ENGAGEMENT

Nous respectons vos engagements !

FIABILITÉ

Nous ne sommes pas un acteur historique par hasard

POUR TOUT RENSEIGNEMENT :

Groupe Nicollin - Agence de Champigny
14 rue Benoit Frachon - 94500 CHAMPIGNY
tel: 01.45 16 31 98 - fax: 01.45.16.56.15